



SPORTS

La première
aux **Braves** 8-7

Page 3

La grande forme
de **Michael Phelps**

Page 4



CAHIER 6 | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 26 JUILLET 2003

La Presse

ARMSTRONG



**PIERRE FOGLIA
AU TOUR DE FRANCE**



Photos AP

SAINT-MAIXENT-L'ÉCOLE — Une inattendue passe d'armes entre Armstrong et Ullrich a marqué le début de cette étape dont on n'attendait rien. Oh il n'est pas arrivé grand chose, mais tout de même, Ullrich a grappillé deux secondes à l'Américain à la faveur du sprint intermédiaire de Montendre au kilomètre cinquante.

Même si Armstrong a dit «bof, c'est pas grave», on sait combien les secondes seront précieuses aujourd'hui. Ullrich devra en reprendre plus d'une par kilomètre à l'Américain pour espérer gagner le Tour de France — d'en avoir repris deux avant même d'avoir roulé un kilomètre du contre-la-montre est une bonne opération, et montre surtout que l'Allemand y croit, en tout cas, il a le couteau entre les dents.

Il jure qu'il n'avait rien planifié. Il a sauté sur l'occasion qui se présentait, c'est tout. La course a été très agitée dès le départ, avec l'étonnante présence dans la première échappée de coureurs comme Moreau, Mayo, Zubeldia... Pas question de laisser partir ce genre de clients, les hommes d'Armstrong sont aussitôt montés au créneau, mettant le peloton en file indienne. Le trou est vite fermé, mais voilà la course qui s'emballe, 52 kilomètres sont couverts dans la première heure, vent de dos, mais quand même, c'est de la moto ça madame, pas du vélo.

Au sprint de Montendre, McEwen, qui veut finir en vert à Paris comme l'an dernier s'impose facilement, on s'attend à voir Baden Cooke derrière lui, ou Zabel... c'est Ullrich! Que fait-il là? Une pie voleuse dans vignes, il vient grappiller les quatre secondes de bonification de la deuxième place. Armstrong, qui s'est réveillé à temps prend les deux secondes, de la troisième place. Quatre moins deux, deux. Ils en sont là. Après trois semaines, après 3225 kilomètres et demi à 40.758 km/h de moyenne (la plus rapide en 100 ans), après les Alpes, les Pyrénées, après un contre-la-montre par équipes et un autre individuel, après la canicule, ils en sont là : à se voler deux petites secondes. Furtif vol à l'étalage, en attendant le grand braquage d'aujourd'hui.

Ah oui, pour la petite histoire, c'est un Espagnol qui a gagné l'étape, cela a bien failli en être un autre qui s'appelle Canada et qui fut rejoint à la dernière seconde sur la ligne. David Canada. C'est la ministre du Patrimoine, Sheila Copps, qui eût été contente. Quoi d'autre? Ah oui, Botero n'a pas pris le départ. Et moi, je me suis fait piquer la lèvre par une abeille en mangeant une pêche. J'ai l'air d'un boxeur, je ne vous embrasse pas c'est encore un peu douloureux.

AUJOURD'HUI — Contre-la-montre individuel de 50 kilomètres entre Pornic et Nantes qui devrait décider du vainqueur du Tour. On annonce de la pluie. Avantage Armstrong. Mais avec la pluie, le vent tournerait à l'est. De face donc. Avantage Ullrich. On envisage tous les scénari, on oublie qu'un incident mécanique, une crevaision, une chute annulerait toutes ces savantes supputations.

Ullrich est donné favori pour remporter l'étape, mais par une marge insuffisante pour gagner le Tour.

Tant qu'à supputer, pourquoi pas le cas de figure suivant, sinon probable tout à fait envisageable : Ullrich reprend 50 secondes à Armstrong aujourd'hui. Et nous voilà avec du jamais vu pour la dernière étape, puisque, par le jeu des bonifications, Ullrich pourrait encore gagner le Tour dimanche dans la dernière étape. Comme pour les autres, le tarif sur les Champs-Élysées est le suivant : 20 secondes de bonif au gagnant, 12 au second, huit au troisième. Plus les deux sprints intermédiaires au tarif habituel de six secondes au premier, quatre au second et deux au troisième. Voyez d'ici les calculs, la bagarre, et les folles stratégies ourdies dans la nuit de samedi à dimanche.

Sans ajouter que les sprinters qui se disputent le maillot vert se mêleraient à cette bagarre. Un joyeux bordel.

Va pour le suspense, je trouverais quand même dommage que le tour se décide par un chipotage de secondes dans un exercice — le sprint — qui n'est la spécialité ni d'Ullrich ni d'Armstrong. Puisque vous me le demandez, des deux, on dit que c'est Ullrich qui a la meilleure pointe de vitesse.

AUTRES TEXTES EN G2

ULLRICH

5 MINUTES...

« La chronique dont vous êtes l'arbitre »

DANS L'ARÈNE

Lance Armstrong contre Tiger Woods? Le choc des titans n'aura finalement pas été aussi disputé que ce qui était anticipé, Armstrong ayant décollé Woods dès les premières minutes, samedi dernier. À l'arrivée, il aura récolté près de 80% des suffrages, un résultat que nous n'avions pas vu depuis les belles semaines de Jacques Villeneuve au début de l'année. Cette semaine: Vladimir Guerrero, qui dispute peut-être ses derniers matchs avec les Expos. À vos claviers et crayons: www.cyberpresse.ca/sports, sports@lapresse.ca ou 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Le nom du gagnant sera dévoilé samedi prochain.



Champion **LANCE ARMSTRONG** ➔ Aspirant **VLADIMIR GUERRERO**

QUIZ

1. Quel rang mondial occupait Ben Curtis avant de remporter l'Omnium britannique de golf?
A. 254^e B. 311^e C. 386^e D. 574^e
2. Qui a déclaré : «Je n'engagerais pas Villeneuve même s'il voulait piloter gratuitement pour nous»?
A. Flavio Briatore B. David Richards C. Jean Todt D. Frank Williams
3. Qui a déclaré, au terme d'une rencontre un peu ennuyante, mercredi: «On avait l'impression de regarder le gazon pousser»?
A. Orlando Cabrera B. Frank Robinson C. Javier Vazquez D. Un joueur des Trail Blazers de Portland
4. Quel cycliste poursuit Lance Armstrong parce que ce dernier l'aurait traité de «menteur absolu»?
A. Laurent Dufaux B. Gilberto Simoni C. Jan Ullrich D. Richard Virenque
5. Qui est l'entraîneur des champions du monde Alexandre Despatie et Émilie Heymans?
A. Michel Larouche B. Daniel Saint-Hilaire C. Julie Sauvé D. Michel Therrien
6. Quel défenseur a été échangé cette semaine aux Blue Jackets de Columbus?
A. Daniel Markov B. Teppo Numminen C. Fredrik Olausson D. Darryl Sydor
7. Quelle nageuse canadienne a terminé quatrième au 50 mètres dos aux Championnats mondiaux des sports aquatiques?
A. Jennifer Carroll B. Marianne Limpert C. Brittany Reimer D. Nadine Roland
8. Le basketteur vedette Latrell Sprewell a changé d'équipe cette semaine. Quel est son nouveau club?
A. Pacers de l'Indiana B. Timberwolves du Minnesota C. Nets du New Jersey D. Kings de Sacramento
9. Où auront lieu, du 1^{er} au 9 août, les Jeux du Québec?
A. Amos B. Beauport C. Rouyn D. Thetford Mines
10. Qui est ce joueur des Expos qui est revenu au jeu cette semaine après une absence de 39 matchs?



Les réponses seront publiées demain en page D2.

CYCLISME

LA PRESSE AU TOUR DE FRANCE



PHOTO AFP
La flèche leur indiquait d'aller à droite. Ils en ont fait fi, poursuivant leur route jusqu'à Saint-Maixent-l'École pour compléter la 18^e étape.

Les classements en page G6

Rue de la nuit qui tombe

PIERRE FOGLIA

SAINT-MAIXENT-L'ÉCOLE — Au début du Tour, je vous ai parlé de Romilly-sur-Seine, la petite ville au nord-est de Paris où mes parents ont immigré, où j'ai été élevé, je vous ai pas dit que j'y avais traîné quelques-unes de mes fiancées, chaque fois je les mettais en garde : je t'avertis, c'est trou.

Toutes me disaient après : t'exagères, c'est pas si mal.

Je pense à cette Montréalaise, Emma-nuelle, originaire de Saint-Maixent-l'École où le Tour faisait étape hier, qui disait dans son courriel, avec affection, mais elle le disait tout de même, que Saint-Maixent était un trou.

Vous exagérez madame, ce n'est pas si mal.

Cela me fait penser que même s'il y des milliards de paysages sur la planète, il n'y a que deux sortes de lieux. Ceux auxquels nous sommes attachés par des souvenirs d'enfance et les autres. On porte sur les premiers un regard tourné vers l'intérieur et sur les autres un regard panoramique. L'exacerbation du souvenir nous porte à *revivre* les premiers plutôt qu'à les *voir*, l'oeil a moins de mémoire que le coeur. Le regard de l'étranger est souvent plus juste : t'exagères, c'est pas si mal. C'est lui qui a raison, ce n'est pas si mal.

Non seulement Saint-Maixent-l'École n'est pas si mal, madame, mais c'est même tout à fait charmant. Et cela malgré que cette école soit militaire et la petite ville pleine d'adjudants, et que j'ai dû emprunter, pour aller jogger, la rue du 114^e régiment d'infanterie. Franchement ! Surtout que c'était une jolie rue, pas du tout au garde-à-vous, c'était le soir, l'air était léger, une vieille prenait le frais sur sa chaise, vous savez madame comment je la rebaptiserais cette rue, si c'était moi ? Rue-de-la-Nuit-qui-tombe-avec-une-grâce-légère. Si c'était moi. Mais vous ferez bien ce que vous voudrez.

C'est un soldat de faction devant sa caserne qui m'a indiqué comment rejoindre

les bords de la Sèvre par une rue qui débouche soudain en pleine campagne pour devenir une route bordée de peupliers. Et puis, j'ai entendu la rivière, chez nous on dirait un ruisseau. Je ne sais pas ce que j'avais hier, je courais comme un lapin, c'est d'ailleurs la remarque qu'a faite un ado à ses copains quand je suis passé sur le pont Charraut : vous avez vu le vieux, il court comme un lapin. J'en ai remis une couche. Du 170 à mon cardio machin.

J'étais logé à l'Auberge du Cheval Blanc, à deux pas de la grande Place Denfert où était jugée l'arrivée hier. C'est bien la première fois, durant ce Tour, que je me suis rendu travailler à pied.

LA POÉSIE — Une dame vous cherche, m'informe le responsable de la salle de presse à mon arrivée. La chose l'amusait manifestement.

Une dame ?

Une fan m'a-t-elle dit. Elle lit vos papiers.

Une Française ?

Je crois. Dois-je la laisser entrer si elle revient ?

Bien sûr.

Elle est revenue. Jacqueline Sadoux. Elle a enseigné à Marie-de-France au niveau primaire, aussi à Trois-Rivières à l'école qu'avait ouverte l'usine Péchinot. Elle vit maintenant pas très loin de Saint-Maixent à Congouillette-les-Mouchettes.

Pardon ?

Congouillette-les-Mouchettes, c'est près d'une petite ville qui s'appelle Chauvigny pas très loin de Poitiers. Je ne vous dérange pas au moins ?

Pas du tout. Je vous remercie d'être venue. Dites-moi encore d'où vous êtes ?

Congouillette-les-Mouchettes.

Madame, permettez-moi de vous nommer, sur-le-champ, présidente de mon fan club. J'y pose deux conditions, que vous soyez l'unique membre de ce fan-club et ne déménagiez pas.

COMMENT Y CAUSENT — J'aurais appris quelques expressions et mots nou-

veaux durant ce Tour, comme cette suave insulte de « Femme au foyer » que je n'ai pas réentendue depuis que je vous l'ai rapportée, peut-être suis-je tombé sur un titi inspiré, je lui prédis quand même un grand avenir, pas au titi, à l'expression. Toujours autant d'anglicismes dans le langage courant des Français, cela m'amusait quand c'était uniquement affaire de coquetterie, mais là c'est en train de tourner à la paresse, on va directement à l'anglais sans se donner la peine de chercher, d'inventer au besoin le terme français, un laisser-aller qui se vérifie en particulier dans le sport — tout spécialement dans le golf — dans le langage technique aussi, c'est trop, mais bon, je peux bien le répéter en tapant du poing sur la table — c'est trop nom de dieu — cela ne changera rien...

Entendu souvent, mais là on retombe dans l'amusante affection langagière, entendu souvent l'euphémisme : *I'm not amused*. Très très courant : *See you*. Un nouveau mot en verlan (le langage à l'envers), enfin nouveau pour moi : *joibour*, pour bourgeois. Nouveau aussi dans mon oreille, *airbags* pour les seins et *guez* pour le pénis, contraction, si j'ose dire, de *merguez*.

Si moi, je leur ai appris des nouveaux mots ? Aucun. J'ai tenté d'apprendre une petite chanson à mon nouvel ami et collègue Luxembourgeois Petz Lahure, mais dès qu'il entend les premières paroles — *la belle dé cadix...* — il me dit : *Hal d'Schness !*

C'est du luxembourgeois. Je crois que cela veut dire ferme ta gueule.

cyberpresse.ca Suivez dès 10h l'arrivée de l'avant-dernière étape du Tour de France à

www.cyberpresse.ca

CHANGEMENT DE VITESSE



PIERRE-LUC LAFOREST

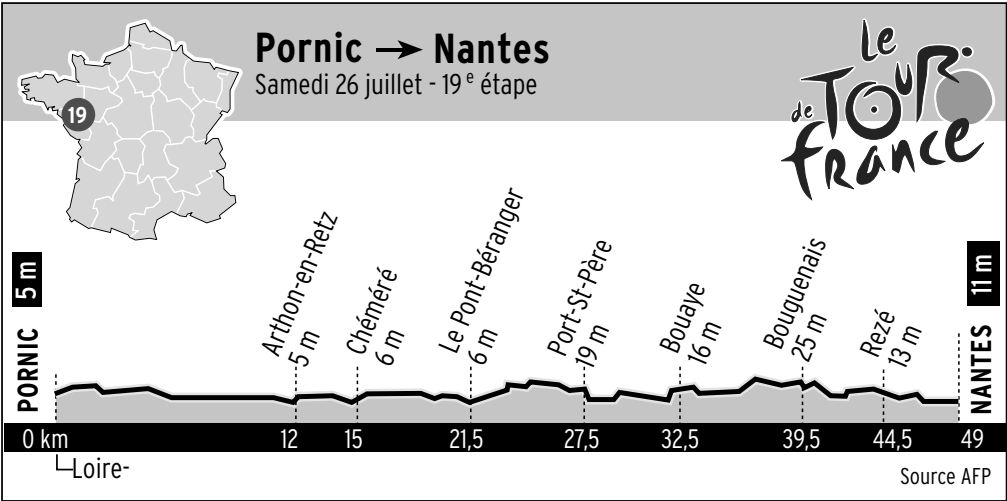
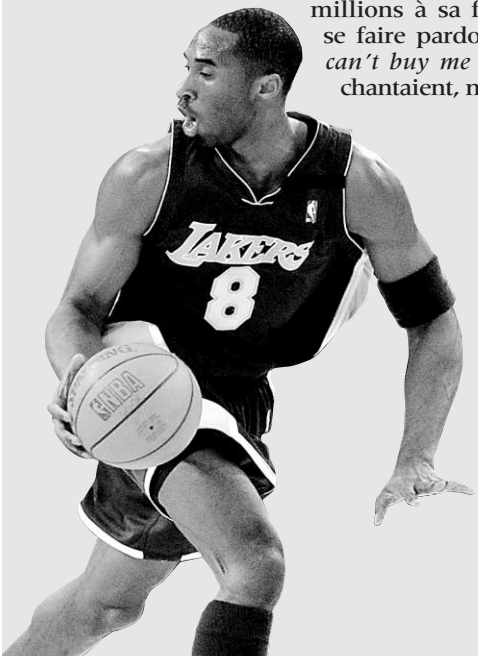
Le receveur québécois n'est peut-être plus qu'à une semaine d'un appel des majeures, a laissé savoir l'entraîneur des Devil Rays, Lou Piniella. À l'exception des lanceurs, aucun Québécois n'a atteint les majeures depuis Paul Hodgson dans les années 1980.

LE TOUR DE FRANCE

Armstrong qui chute, Armstrong qui remonte, Armstrong qui gagne en échappée dans les Pyrénées, Hamilton, un autre miraculé, qui remporte lui aussi une étape, et un contre-la-montre historique ce matin à Nantes. Le Tour roule sur l'or!

KOBE BRYANT

Monsieur admet publiquement avoir commis l'adultère et achète une bague de quatre millions à sa femme pour se faire pardonner. *Money can't buy me love*, qu'ils chantaient, non?



L'HORAIRE DU WEEK-END

Notre sélection des émissions sportives

AUJOURD'HUI

- ATHLÉTISME**
15 h 00 CBC (13)* Championnats canadiens : de Victoria en Colombie-Britannique.
- BASEBALL**
13 h 00 FOX (36) Ligue américaine : New York c. Boston.
- BASKETBALL**
16 h 00 ABC (22) WNBA : New York c. Houston.
- BOXE**
14 h 00 CBC (13) de Bangkok en Thaïlande, le Championnat du monde amateur.
- 21 h 45 TSN (28) Fernando Vargas (22-2) c. Fitz Vanderpool (24-4-4).
- 22 h 30 RDS (33)* Fernando Vargas (22-2) c. Fitz Vanderpool (24-4-4).
- COURSE AUTOMOBILE**
16 h 30 RDS (33) Champ Car : de Vancouver, la séance de qualifications.
- 19 h 00 GLO (3)* Formule Atlantique : de Vancouver.
- CYCLISME**
09 h 00 ÉVASION (23) Tour de France.
- 21 h 00 ÉVASION (23)* Tour de France.
- FOOTBALL**
19 h 00 CBC (13) LCF : Toronto c. Calgary

GOLF

- 14 h 30 ABC (22)* TSN (28)* PGA : de Turnberry en Écosse, la troisième ronde de l'Omnium britannique senior.
 - 15 h 00 CBS (21) PGA : de Cromwell au Connecticut, la troisième ronde de l'Omnium Greater Hartford.
 - 19 h 00 RDS (33)* PGA : de Cromwell au Connecticut, la troisième ronde de l'Omnium Greater Hartford.
 - NATATION**
16 h 00 CBC (13) Championnats du monde FINA : de Barcelone.
 - 16 h 00 SRC (4) Championnats du monde FINA : de Barcelone.
 - SOCCER**
10 h 00 SPNET (38)* Celtic FC c. AC Milan.
 - SPORT ÉQUESTRE**
13 h 30 RDS (33)* Classique internationale : de Blainville.
 - TENNIS**
13 h 30 NBC (16)* ATP : la demi-finale du tournoi d'Indianapolis.
 - TRIATHLON**
12 h 30 (13)* Coupe du monde : d'Edmonton en Alberta.
- *= en différé, en reprise ou en première diffusion.
Note : horaire sujet à changements de dernière minute de la part des stations.

CARTER : LE PREMIER ET LE DERNIER?

L'ancien receveur Gary Carter deviendra demain, à Cooperstown, le deuxième joueur de l'histoire des Expos à être intronisé au Temple de la renommée après Tony Perez. Le Kid sera par contre le premier à entrer au Panthéon avec une casquette du club montréalais sur la tête, Perez étant coiffé sur le mur des Immortels de la casquette des Reds de Cincinnati. Carter sera-t-il le premier et le dernier joueur à porter la casquette des Expos au Temple? Peut-être bien...

RANDY JOHNSON

AVEC UN dossier à vie de 225-109, 3783 retraits sur des prises et cinq trophées Cy-Young, Johnson a un laissez-passer pour le Temple de la renommée. Toutes les études statistiques le placent d'ailleurs comme le meilleur lanceur gaucher de l'histoire. Puisqu'il n'a lancé que 11 matchs à Montréal au début de sa carrière, on peut déjà exclure qu'il portera la casquette des Expos à Cooperstown. Mais entre les Mariners (dix saisons) et les Diamondbacks (cinq saisons), quel club choisir? Un petit deux sur les Diamondbacks, avec lesquels il a remporté la Série mondiale et quatre Cy-Young consécutifs.

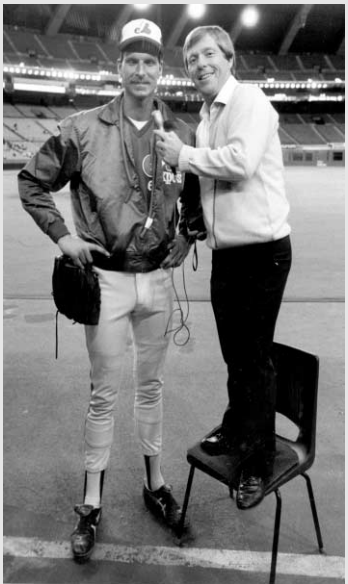


Photo DENIS COURVILLE La Presse©

PEDRO MARTINEZ

UN AUTRE choix incontestable pour le Temple. Quatre fois, il a mené sa ligue pour les retraits au bâton. Quatre fois, il a enregistré la meilleure moyenne de points mérités. Trois fois, il a remporté le Cy-Young. Aucun lanceur au cours du XX^e siècle n'a maintenu un pourcentage de victoires plus élevé que le sien (71%) parmi ceux qui ont plus de 200 décisions à leur dossier. Il fut l'âme des Expos de 1994 à 1997, mais il est encore meilleur depuis qu'il porte les couleurs des Red Sox de Boston (94 victoires, 26 défaites). Avantage Boston.

LARRY WALKER

À 36 ANS, il n'a pas encore rempli un seul des critères d'excellence qui ouvrent automatiquement les portes du Temple, comme 3000 coups sûrs ou 500 circuits. En revanche, il a affiché une constance remarquable au cours de sa carrière, comme le prouvent ses neuf saisons avec une moyenne supérieure à .300, dont quatre de plus de .350. Il compte aussi 11 saisons avec plus de 10 buts volés et huit saisons de plus de 20 circuits. Seul hic : il n'a jamais mené son équipe à la conquête de la Série mondiale. Comme il a connu la majorité de ses bonnes saisons avec les Rockies, il faudra lui aussi l'oublier comme représentant des Expos.

PETE ROSE

D'ABORD, LE commissaire devra lever sa suspension. Puis ses chances qu'il soit immortalisé au temple avec une casquette des Expos sont aussi faibles que celles qu'un nouveau stade soit construit au centre-ville en septembre 2003.

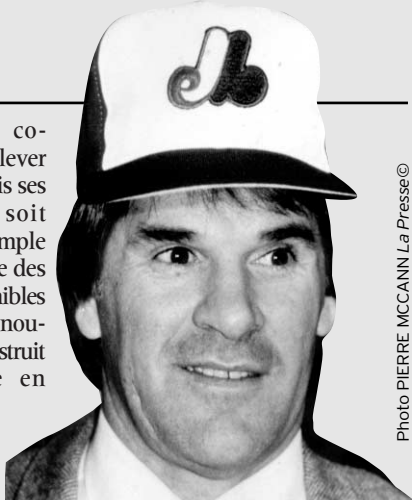


Photo PIERRE MCCANN La Presse©

VLADIMIR GUERRERO

UN CAS intéressant. Il n'y a aucun doute que sa cadence actuelle lui permettrait d'être admis un jour parmi les plus grands. Seulement, il devra la conserver, cette cadence, et probablement avec une autre équipe que les Expos, ce qui pourrait nuire aux chances de l'équipe montréalaise de le voir porter la casquette bleue lors de son intronisation. Mince espoir : qu'il change d'équipe à plusieurs reprises au cours de sa carrière. Cela ferait en sorte que ce serait avec les Expos qu'il se serait le plus illustré.



Photo ROBERT NADON La Presse©

ANDRE DAWSON

THE HAWK fut probablement un meilleur frappeur que Billy Williams, Tony Perez, Al Kaline et Ernie Banks, tous des membres du Temple de la renommée, et pourtant, son intronisation est reportée d'année en année. L'hiver dernier, il n'a obtenu que 50% des suffrages, alors que 75% sont nécessaires. Même Bruce Sutter et Jim Rice ont reçu plus de votes que lui. S'il devait être immortalisé au Panthéon un jour, les dirigeants du Temple auront un choix difficile à prendre entre les Expos, avec qui il a joué 11 saisons, et les Cubs de Chicago, où il a joué six ans mais connu de très grandes saisons. Du groupe, il est le plus susceptible de porter la casquette des Expos au Temple un jour.

— Alexandre Pratt

BASEBALL | BRAVES-EXPOS

Match en trois actes

PIERRE LADOUCEUR

« C'EST FANTASTIQUE de gagner ce genre de match, mais c'est encore plus satisfaisant d'accomplir l'exploit face aux Braves d'Atlanta. Je peux affirmer que les gars dormiront beaucoup mieux ce soir », a déclaré Michael Barrett, l'un des nombreux héros de la victoire de 9-8 des Expos en 11 manches, hier soir au Stade olympique.

Dans cette rencontre en trois actes, les Expos ont marqué le point de la victoire en 11^e manche lorsque Jung Keun Bong (6-2 et 4,41) a effectué un mauvais lancer avec les buts remplis qui a permis à Orlando Cabrera de croiser le marbre. Cabrera s'était placé en position de marquer à l'aide d'un double, pour ensuite ensuite voler le troisième but. Ron Calloway et Brad Wilkerson avaient soutiré des buts sur balles pour remplir les sentiers.

On a toutefois eu droit à deux actes bien différents avant cette conclusion. Le premier acte a mis en évidence les deux partants, Horacio Ramirez et Claudio Vargas. Ils se sont livré un beau duel qui aurait normalement favorisé le lanceur des Braves.

Ramirez, malmené à ses deux départs précédents (0-1 et 11,88), a permis trois points en 7,1 manches de travail tandis que Vargas a quitté après avoir permis quatre points aux Braves.

Ramirez a été victime du premier circuit de Vladimir Guerrero depuis le 15 mai au Colorado, une disette de 52 présences. Il a également permis à Wil Cordero de produire deux points à l'aide d'un double et un simple.

Quant à Vargas, il a offert une belle performance même s'il a faibli en septième manche. Vinny Castilla aura été son pire ennemi avec un double et un circuit bon pour deux points. Chipper Jones a également cogné un circuit contre Vargas qui a distribué cinq doubles aux frappeurs des Braves.

Le deuxième acte s'est joué après le départ des partants. On a alors eu droit à un véritable match de fou où les deux formations ont inscrit des points à profusion contre des releveurs inefficaces.

Imaginez. Il s'est marqué 10 points en huitième et neuvième manches! Kevin Gryboski, Ray King et John Smoltz ont tous failli à la tâche pour les Braves tandis que Hector Almonte, Joey Eischen et Julio Manon n'ont guère impressionné chez les Expos.

Rocky Biddle et Luis Ayala (7-2 et 3,05) ont toutefois ramené les Expos dans le droit chemin en fin de match pour leur permettre de couronner avec une victoire cette belle remontée puisque les Braves

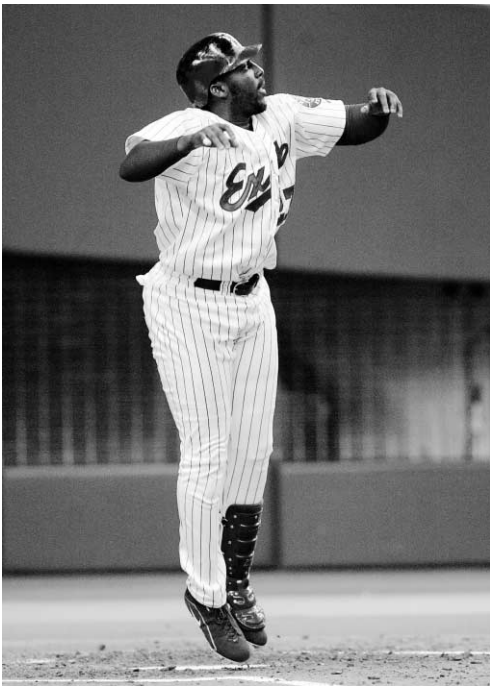


PHOTO Reuters

Un circuit en solo à la deuxième manche a fait bondir de joie Vladimir Guerrero.

s'étaient donné une avance de 8-2 avec une poussée de quatre points en début de huitième manche. La relève des Braves, piratée par une défense poreuse, n'a pas été en mesure de protéger une avance de six points.

Après une poussée de cinq points en huitième manche, les Expos ont égalé la marque en neuvième. C'était la première fois depuis le 17 avril 2002 contre les Cubs de Chicago que les Expos surmontaient un déficit de six points.

Michael Barrett a réussi le gros coup sûr, un circuit bon pour trois points, aux dépens de King. Barrett totalise maintenant 14 points produits en juillet, lui qui avait poussé seulement 11 coéquipiers au marbre lors des trois premiers mois de la saison.

« On était morts et il a réanimé l'équipe avec son circuit, a admis Frank Robinson. Il s'agit certes de son plus gros coup sûr cette saison. Cela devrait nous donner de l'énergie pour les autres matches de cette série ».

Le point égalisateur a toutefois été produit par Calloway aux dépens de Smoltz, l'as releveur des Braves. Calloway a envoyé Jose Vidro au marbre, qui était sur les sentiers en raison de l'erreur du joueur d'arrêt-court Rafael Furcal.

« Soyez honnête! Combien d'entre vous m'avait critiqué pour avoir retiré Vlad trop rapidement de la rencontre », a demandé Robinson aux journalistes.

Mais, on sait bien que les gagnants ont toujours raison dans le monde du sport, même lorsqu'ils ont tort !

Robinson se souvient de son entrée au Temple

GARY CARTER fera son entrée au Temple de la Renommée du baseball demain, à Cooperstown. Il portera alors la casquette des Expos, une première dans l'histoire de l'équipe.

Il y a cependant un membre du Panthéon qui porte quotidiennement la casquette des Expos, le gérant de l'équipe Frank Robinson. Il appartient au club sélect des Immortels du baseball depuis 1982, lorsqu'il y est entré en compagnie de Hank Aaron.

« Je me souviens bien de cette journée, a rappelé Robinson. J'avais préparé trois ou quatre discours la veille. Je les avais éventuellement tous jetés à la poubelle. En arrivant sur le podium, j'ai préféré parler avec mon cœur. Je voulais alors remercier les gens qui avaient eu une influence sur ma carrière.

« Ce jour-là, je n'étais pas nerveux. C'est seulement en quittant le podium que la réalité m'a frappé de plein fouet. Je me trouvais chanceux et privilégié d'être inclus dans ce club qui regroupe les meilleurs joueurs de l'histoire du baseball », a commenté Robinson qui a claqué

586 circuits en carrière pour occuper le cinquième rang dans l'histoire du baseball derrière les Aaron, Babe Ruth, Willie Mays et Barry Bonds.

Le président des Expos, Tony Tavares, sera accompagné par le vice-président et directeur gérant Omar Minaya, le vice-président exécutif administration affaires Claude Delorme et l'ambassadeur aux relations communautaires Ronald Piché, demain à Cooperstown, lors de l'intronisation de Gary Carter.

Michael Barrett se retrouvait une autre fois derrière le marbre, hier.

Il a déjà produit 11 points en juillet, soit tout autant qu'en mars, avril, mai et juin combinés.

Il s'est vraiment remis en marche. En juillet, il a obtenu 15 coups sûrs en 43 présences pour une moyenne de .349. Il a obtenu 10 coups sûrs de plus d'un but, dont trois circuits.

— P.L. et PC

Yogi avait bien raison



LE POINT DE VUE DE PIERRE LADOUCEUR

Yogi Berra nous avait pourtant prévenu, il y a une trentaine d'années, qu'au baseball, ce n'était jamais terminé avant la fin de la rencontre. C'est d'ailleurs ce qui fait la beauté de ce sport et la hantise des journalistes confrontés à une heure de tombée.

Imaginez que les Expos tiraient de l'arrière 8-2 lorsqu'ils se sont présentés au bâton en fin de huitième manche. Pour être bien honnête, on avait tous amorcé nos histoires !

On ne donnait pas cher de cette équipe qui cafouillait en attaque depuis le retour de la pause du match des Étoiles. Six points! C'est énorme surtout lorsque l'adversaire compte sur un as releveur de la trempe de John Smoltz.

Mais il aura suffi de quelques erreurs pour que les hommes de Frank Robinson animent cette foule de 10 069 spectateurs qui a eu la bonne idée de rester jusqu'à la fin. Ce sont sûrement des connaissances de Yogi Berra !

Donc, en huitième manche, le voltigeur de gauche Chipper Jones a échappé le ballon de Brad Wilkerson. Cette erreur aura permis à Michael Barrett de se présenter à la plaque et de claquer un circuit bon pour trois points dans une poussée de cinq points des Expos.

C'était encore 8-7 pour les Braves en fin de neuvième manche. Smoltz se spécialise normalement à fermer le couvercle dans ce genre de rencontre. Et il aurait réussi à signer un 38^e sauvetage sans l'erreur du joueur d'arrêt-court Rafael Furcal sur le roulant de Jose Vidro.

On se disait alors que Robinson avait peut-être retiré trop rapidement son as Vladimir Guerrero pour un coureur suppléant, Ron Calloway, en huitième manche. Avec deux retraits, Vlad serait normalement venu frapper avec un coureur en position de marquer. Mais Calloway, qui venait tout juste d'exécuter un jeu brillant en défense, a produit le point égalisateur avec un long double à la clôture du champ centre.

Après une telle remontée, il était de rigueur que les Expos couronnent le tout avec une victoire en manches supplémentaires !

SOMMAIRE

— VENDREDI —

ATLANTA 8
EXPOS 9
(11 MANCHES)

ATLANTA	ab	p	cs	pp	EXPOS	ab	p	cs	pp
Furcal ac.....	6	1	1	0	Carroll 3b.....	5	1	0	0
MGiles 2b.....	6	0	4	1	Vidro 2b.....	5	1	0	0
Shffield cd.....	5	0	0	0	OCbera ac.....	6	2	2	0
CJones cg.....	5	2	3	1	VGiero cd.....	2	1	1	1
AJones cc.....	6	1	2	0	Clway cd.....	1	1	1	1
Fick 1b.....	3	0	0	0	WCdero 1b.....	5	0	3	2
JuFro 1b.....	3	1	1	1	Ayala 1.....	0	0	0	0
JLopez r.....	5	2	3	1	Schnrdr fu.....	0	0	0	0
Bragg pr.....	0	0	0	0	Wlkrsn cc.....	4	1	0	0
Blanco r.....	0	0	0	0	Macias cg.....	5	1	1	1
Castilla 3b.....	5	1	3	2	Barrett r.....	4	1	2	3
HRmrz l.....	4	0	0	0	Vargas l.....	1	0	0	0
Grybski l.....	0	0	0	0	Almonte l.....	0	0	0	0
King l.....	0	0	0	0	Hllatoe fu.....	1	0	0	0
Smoltz l.....	0	0	0	0	Eschen l.....	0	0	0	0
MFrco fu.....	0	0	0	0	Manon l.....	0	0	0	0
RHrndz l.....	0	0	0	0	Vtiello fu.....	1	0	0	0
Bong l.....	0	0	0	0	Biddle l.....	0	0	0	0
					EGzm 1b.....	0	0	0	0
Totaux.....	48	8	17	8	Totaux.....	41	9	9	8

Atlanta.....010 001 240 00—8

Expos.....011 000 051 01—9

Deux retraits lorsque le point a été marqué.

E—Furcal (24), CJones (5), Vidro (5), Wilkerson (5), DJ—Atlanta 1, Expos 2.

LSB—Atlanta 10, Expos 10, 2B—Furcal (21), MGiles (31), CJones (17), JLo-

perez (14), Castilla (18), OCabrera 2 (30), Calloway (11), WCdero 2 (17), C-

Jones (18), JLopez (28), Castilla (17), VGuerro (9), Barrett (9), BV—OCA-

brera (14), Wilkerson (9), RTV—AJones (2).

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
HRamirez.....	7 1/3	5	4	3	5	3
Gryboski.....	0	1	2	0	1	0
King.....	9%	1	2	0	0	1
Smoltz.....	1	1	1	0	1	1
RHernandez.....	1	0	0	0	2	2
Bong P.6-2.....	9%	1	1	1	2	1

Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB
Vargas.....	6 2/3	10	4	4	0	3
Almonte.....	1/3	0	0	0	0	0
Eischen.....	0	2	2	2	0	0
Manon.....	1	2	2	2	0	1
Biddle.....	1	1	0	0	1	0
Ayala G.7-2.....	2	2	0	0	2	0

Gryboski a lancé à 2 frappeurs en 8ième, Eischen a lancé à 2 frappeurs en 8ième.

ML—Bong, BP—Barrett.

Arbitre au marbre: Tim Timmons; 1er but: Eric Cooper; 2e but: Mike

Reilly; 3e but: Bill Hohn.

Durée: 4:09. — Assistance: 10,069 (46,338).

AU MONTICULE

Après une absence de 49 matches, Zach Day (4-3 et 3,44) effectuera un retour au monticule ce soir (19 h 05) au Stade olympique face aux Braves d'Atlanta, la meilleure équipe du baseball majeur.

« Il me semble que cela fait une éternité que j'attends pour revenir au jeu, a confié Day. Mon séjour sur la liste des blessés m'aura toutefois permis de réajuster à quel point j'aime lancer ».

Day en sera donc à son premier départ depuis le 28 mai. Mais on se souviendra qu'il a battu les Braves lors de son seul départ contre eux, en début de saison. Le 2 avril à Atlanta, il avait en effet signé un gain de 3-0 en blanchissant les Braves pendant ses sept manches de travail.

« Lors de mon dernier départ préparatoire, j'ai effectué 65 lancers et je serai limité à 75 ou 80 lancers pour ce retour. Je me sens toutefois en grande forme et j'ai hâte de passer ce premier test », a souligné Day.

Pour l'occasion, il sera confronté au vétéran Shane Reynolds (7-5 et 5,77), un droitier que les Expos ont battu lors de leur seul rendez-vous cette saison. Mais, en carrière, Reynolds présente une fiche de 9-3 et 3,32 en 22 occasions face aux Expos. — P.L.

Spécial vacances

Acompte

Par mois

0 \$

35900 \$

par mois + tx

1 900 \$

31500 \$

par mois + tx

2 900 \$

29279 \$

par mois + tx

3156440

3156440

Popular MONTREAL

Laurier

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471

Jetta Wolfsburg 2003

Acompte

Par mois

0 \$

253 85 \$

par mois + tx

1 900 \$

209 74 \$

par mois + tx

2 900 \$

186 56 \$

par mois + tx

Offre s'applique à une Golf CL 2003 de base, 5 vitesses, neuve, ou une Jetta Wolfsburg pour une location d'une durée de 48 mois. Transport inclus. La première mensualité est requise à la transaction. Préparation incluse. Immobilisation, assurances, taxes et frais administratifs en sus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus (jusqu'à 46 \$). Taux d'intérêt de 10,99 % sur dimension offert en option. Frais de 0,12 \$ du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Volkswagen Finance est une division de Crédit VW Canada Inc. Offre valable pour un temps limité chez Popular Volkswagen. Ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre.

3156440

Popular MONTREAL

Laurier

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471

ACTUALITÉS | SPORTS AQUATIQUES / GOLF

La Russie rafle le bronze devant le Canada

Presse Canadienne

BARCELONE — Le Canada s’est incliné 9-7 contre la Russie, hier, dans le match pour la médaille de bronze au tournoi féminin de water-polo dans le cadre des Championnats du monde des sports aquatiques. La médaille d’or a été enlevée par les États-Unis, qui ont battu l’Italie 8-6.

Les Russes ont marqué deux buts dans la dernière minute pour l’emporter et décrocher la première médaille de leur histoire aux Championnats du monde. Les Canadiennes, classées troisièmes au monde, ont terminé au quatrième rang.

Valérie Dionne, de Sainte-Foy, a dirigé l’attaque de l’équipe canadienne avec trois buts. Sue Gardiner, de Vancouver, Cora Campbell, de Calgary, Jana Salat, de Vancou-

ver, et Marie-Luc Arpin, de Saint-Lambert, ont réussi les autres buts.

Les Canadiennes menaient 5-4 à la mi-temps et tiraient de l’arrière 6-5 après le troisième quart. Dionne a inscrit deux buts au dernier quart pour placer le Canada en avant 7-6 avec 3:11 minutes à jouer. Les Russes ont toutefois réussi trois buts dans les deux dernières minutes, dont celui de la victoire avec 51 secondes à jouer.

Pour les Canadiennes, les Championnats du monde n’étaient pas l’objectif principal cette saison. Elles disputeront leur prochain tournoi aux Jeux panaméricains, qui auront lieu à Saint-Domingue en République dominicaine du 1^{er} au 17 août. L’équipe médaillée d’or sera automatiquement qualifiée pour les Jeux olympiques de 2004.

Phelps accumule les records

AP et PC

BARCELONE — Michael Phelps a réussi des records du monde au 100 mètres papillon et au 200 mètres quatre nages, hier, aux Championnats du monde des sports aquatiques. Du coup, il est devenu le premier athlète à améliorer des records du monde dans deux disciplines individuelles la même journée.

Sa performance au 100 mètres papillon a permis à l’Américain de 18 ans de détenir un record du monde dans une quatrième discipline. Aucun autre nageur, homme ou femme, ne revendique actuellement quatre records individuels.

Il a amélioré le record du monde du 100 mètres papillon en demi-finale et il a ainsi effacé le record établi quelques minutes plus tôt par l’Ukrainien Andrii Serdinov.

Phelps a réussi un chrono de 51,47 secondes. Serdinov avait auparavant enregistré un temps de 51,76 secondes, succédant à l’Australien Michael Klim, auteur du précédent record (51,81 secondes), le 12 décembre 1999 à Canberria.

Quarante-cinq minutes plus tard, Phelps a abaissé son propre record mondial en remportant la médaille d’or du 200 mètres quatre nages en 1:56,04, soit presque deux secondes de mieux que son précédent record (1:57,94) établi le 29 juin à une compétition à Santa Clara, en Californie.

SOCCER

C’est l’effort qui fait défaut

Presse Canadienne

MÊME SI EDUARDO Sebrango n’a pas accompagné ses coéquipiers de l’Impact à Atlanta hier matin, la principale préoccupation de l’entraîneur Bob Lilley était plutôt le niveau d’intensité qu’auront ses joueurs en vue de leur affrontement, ce soir, contre les Silverbacks.

« Nous connaissons une mauvaise séquence, a souligné Lilley avant le départ de l’équipe. C’est peut-être dû en partie à la fatigue, ou peut-être à un peu de complaisance. Nous avons connu beaucoup de succès, alors peut-être que les joueurs relaxent un peu trop, qu’ils ont oublié qu’il faut quand même travailler très fort pour être efficace. »

Même si la formation montréalaise a une fiche de 12-5-3 après 20 rencontres, elle connaît présentement ses moments les plus difficiles de la saison, tant au chapitre des résultats que de la fréquence des matchs.

C’est ainsi que la troupe de Lilley a subi deux défaites à ses trois dernières rencontres. De plus, quand l’Impact disputera la finale de la Coupe Can-Am, mercredi au Complexe sportif Claude-Robillard, il s’agira de son cinquième affrontement en 15 jours.

« Ce n’est pas comme si nous avions été dominés, a dit Lilley au sujet des récents revers des siens à domicile contre les Lynx de Toronto et les Riverhounds de Pittsburgh, tous deux en prolongation. Mais ce n’étaient pas des matchs typiques de l’Impact. Notre niveau d’énergie faisait défaut et nous

avons commis des erreurs que nous ne commettons pas avant. »

Selon le défenseur Gabriel Gervais, qui est encore cette année l’un des joueurs les plus souvent utilisés par Lilley, la fatigue n’est pas une excuse.

« C’est pareil pour toutes les équipes, dit-il. Ce sont les équipes les plus fortes mentalement qui parviennent à s’en sortir. C’est une très longue saison et c’est sûr qu’on ne peut pas toutes les gagner, mais c’est inacceptable de ne pas toujours tout donner. »

Selon Lilley, les joueurs montréalais devront revenir à la base pour obtenir un bon résultat contre les Silverbacks, même si ceux-ci se trouvent toujours au dernier rang de la section Sud-Est.

« Il faut se consacrer à nouveau au travail collectif, ce qui comprend l’effort, mais aussi la communication et la compréhension du rôle de chacun », a affirmé Lilley.

« On va aborder ce match comme tous nos matchs sur la route, a avancé Gervais, dont l’équipe présente un dossier de 7-3-1 à l’étranger. Il faut se resserrer en défensive et profiter de nos chances de marquer. Mais c’est à chaque joueur de donner son plein rendement. »

Quant à Sebrango, le meilleur marqueur de l’Impact avec six buts et trois passes, un examen d’imagerie à résonance magnétique a permis de déceler une déchirure au ligament croisé antérieur du genou droit.

Il entreprendra un programme de rééducation et son cas sera réévalué dans deux à trois semaines.



Photo Reuters

Première femme à se qualifier pour un tournoi de la PGA depuis 1945, Suzy Whaley était au centre de toute l’attention durant les deux premiers jours de l’Omnium Greater Hartford.

« J’ai adoré chaque minute »

L’aventure de Whaley dans la PGA est terminée

Associated Press

CROMWELL, Connecticut — Peter Jacobsen devrait enfin obtenir l’attention que mérite un meneur à un tournoi de la PGA.

Suzy Whaley, qui a attiré tous les réflecteurs lors des deux premières journées de l’Omnium Greater Hartford, n’est pas parvenue à se tailler une place pour les deux derniers parcours.

Ainsi, le temps est maintenant venu de se concentrer sur ceux qui joueront aujourd’hui et demain.

Whaley, une professionnelle d’un club local, était devenue la première femme à se qualifier à un tournoi masculin depuis Babe Zaharias en 1945.

Après avoir joué 78, huit coups au-dessus de la normale, hier, Whaley a complété les deux premières rondes avec un dossier cumulatif de 153, 13 coups de plus que la normale et le seuil de qualification, et 23 de plus que Jacobsen.

Whaley s’est classée au 148^e rang, ex aequo avec trois golfeurs. Elle en a devancé trois autres, en plus du léthargique David Duval, qui s’est retiré après avoir joué 83 jeudi.

« J’ai adoré chaque minute, a

lancé Whaley. Ce fut un plaisir d’être ici et de prendre part à cet événement. »

Paul Azinger, David Frost, Fred Funk et Matt Kuchar ont également raté le seuil de qualification.

Amis en disette

Jacobsen a ramené une carte de 67, hier, et son score cumulatif de 130 lui confère une priorité d’un coup sur Jay Haas, avec lequel il partageait le premier échelon jeudi.

Les deux golfeurs âgés de 49 ans visent une première victoire depuis bien des années au sein de la PGA.

Jacobsen n’a pas gagné depuis 1995 et Haas, depuis une décennie.

« Il n’y a pas de doute que mon meilleur golf est derrière moi. J’en suis conscient. Ça ne veut pas dire que je suis incapable de bien jouer pendant quatre jours ou de connaître une séquence de huit ou 10 bonnes rondes et de gagner un tournoi », a fait remarquer Jacobsen, dont la ronde de 63, jeudi, s’est avérée sa meilleure cette saison.

Jacobsen et Haas, deux bons amis, composeront le dernier groupe aujourd’hui.

Ils ont quitté le circuit de qualification la même année et ils ont vu les enfants de l’autre grandir.

Hier, Jacobsen surveillait étroitement le rendement de Haas au tableau des meneurs, et vice-versa.

« Je ne me rappelle pas de la dernière fois où nous avons joué ensemble tout en ayant la possibilité de gagner un tournoi », a admis Haas.

Ils ont joué ensemble lors du premier parcours à Memphis et Haas avait signé une carte de 64.

« J’aime jouer avec Peter. J’adore lui parler, a déclaré Haas. Je suis convaincu qu’on ne manquera pas de sujets de discussion. »

La meilleure ronde de la journée revient à Darron Stiles, une recrue âgée de 30 ans.

Son score de 63 lui a permis de grimper au troisième échelon, sur un pied d’égalité avec Willie Wood (66) et Paul Goydos (65), deux coups derrière Jacobsen.

Le Manitobain Glen Hnatiuk a joué 69 hier et il accuse un retard de neuf coups sur le meneur.

Phil Mickelson, triple champion en titre, a failli devoir plier bagages. À l’issue de sa ronde de 73, le gaucher présente un dossier cumulatif de 140, égal à la normale.

« J’ai gaspillé coup par-dessus coup, a analysé Mickelson. Je ne pense pas au seuil de qualification. J’essaie d’être suffisamment bien placé pour gagner. »

Watson est éclipsé par son partenaire

Associated Press

TURNBERRY, Écosse — La tentative de Tom Watson de remporter son premier tournoi majeur chez les seniors a été contrariée par son compagnon de jeu, hier — et ce n’était pas Jack Nicklaus.

L’Omnium britannique senior a été présentée comme la reprise de l’Omnium britannique de 1977, quand Watson avait devancé Nicklaus par un coup sur le même parcours de Turnberry. Mais quel’un a oublié de le dire à Carl Mason.

L’Anglais n’a commis aucun boguey pour ramener une carte de 64 et il s’est emparé d’une avance d’un coup à l’issue de la deuxième ronde grâce à son total de 131.

Watson a ajouté un 67 à sa ronde initiale de 66 et il se retrouve sur un pied d’égalité au troisième rang derrière l’Américain D.A. Weirbring, auteur d’un 63 et qui présente un total de 132. Tom Kite a également joué 67 et il est ex aequo avec Watson et un autre Américain, Bruce Summerhays (65), à 133.

Arnold Palmer a réussi trois oiselets consécutifs à partir du deuxième trou. Mais il a terminé sa journée avec une carte de 77 après avoir commis dix boguys et, avec son total de 153, 13 coups au-dessus de la normale, il ne s’est pas qualifié pour la suite du tournoi.

Vainqueur à deux reprises sur le circuit européen après 20 ans de disette, Mason était censé jouer le rôle de partenaire de soutien pour

Watson et Nicklaus. Ce trio était d’ailleurs le seul à être suivi par une foule importante sur le terrain.

« C’est super ! s’est exclamé Mason après s’être emparé du premier rang. J’étais quelque peu nerveux sur le premier terre de départ. C’est assez normal compte tenu de mes partenaires de jeu. »

Watson, qui a entrepris la journée à - 4, a perdu un coup à la suite d’un boguey au n° 5. Mais il a enchaîné avec un aigle 3 au septième trou et il a réussi deux autres oiselets au retour. Nicklaus affichait la normale au début de la ronde. Il a compensé pour un double boguey 5 au cinquième trou en calant cinq oiselets. Il a finalement terminé la journée avec une ronde de 67 pour un total de 137.

Inskter et Jones sont sur un pied d’égalité

Presse Canadienne

EVIAN, France — Juli Inkster a établi un record du parcours en ramenant une carte de 64, huit coups sous la normale, et elle s’est hissée en tête du Masters d’Evian en compagnie de Rosie Jones après trois rondes.

Inkster a entrepris sa ronde avec un aigle sur le premier trou à normale 4 et elle l’a terminée avec sept oiselets et un boguey pour un total de 202.

Jones, qui détenait une priorité d’un coup après deux rondes, a joué une ronde de 67.

La Suédoise Annika Sorenstam, tenante du titre, a joué un 67, grim-

pant du 34^e rang à égalité au 18^e, à 10 coups des co-meneuses.

La Sud-Coréenne Hee-Won Han, victorieuse de la classique Big Apple la semaine dernière, a signé sa meilleure ronde en carrière, un 65, et elle accuse deux coups de retard.

La Suédoise Sophie Gustafson occupe le quatrième rang après sa ronde de 67 tandis que la recrue mexicaine Lorena Ochoa (71) est cinquième à 207.

À 208, on retrouve ex aequo la Sud-Coréenne Se Ri Pak (66), l’Australienne Karrie Webb (68) et l’Écossaise Janice Moodie (69).

Lorie Kane, de Charlottetown, a joué une deuxième de 68 de suite et elle est à neuf coups de la tête.

Inkster s’est montrée prudente quant à ses chances de remporter le tournoi.

« Il y a plusieurs bonnes golfeuses présentes ici qui peuvent très bien réussir un autre 64 et m’enlever la victoire », a noté Inkster.

Jones, dont la mère a été victime d’un accident cérébro-vasculaire il y a six semaines, revient d’un congé de deux semaines. Elle a complété la journée avec six oiselets et un boguey.

« Je passe un moment difficile, a confié Jones. C’est pourquoi j’ai ralenti mes activités. Mais à l’hôpital, elle m’a vu disputer le tournoi à Evian et elle l’a fait savoir à tout le monde. »

LES ALOUETTES

Girard et Dorvelus chez le toubib

SYLVAIN GIRARD et Patrick Dorvelus, tous deux blessés jeudi soir, devaient passer des examens hier à l'arrivée. Girard, blessé au coude gauche, vise un retour au jeu mardi soir, mais Dorvelus, victime d'une déchirure au tendon d'Achille, pourrait avoir à faire une croix sur la saison 2003. Dommage, car Dorvelus s'imposait de plus en plus au sein des unités spéciales.

■ ■ ■

La victoire à Winnipeg était une sixième de suite pour les Alouettes sur la route, une série qui a commencé à la fin de la dernière saison. C'est un record d'équipe.

■ ■ ■

À ne point rater, aujourd'hui à 17h30 sur les ondes de TSN : un petit spécial sur les cheerleaders des Alouettes. L'émission est animée par l'excellente Anne-Marie Withenshaw, de *Flash*, que l'on salue à l'aide d'un gros « devil » de la main droite. — R.L.



Les receveurs des Alouettes effectuent de l'excellent travail cette année, croient Don Matthews et Jeremaine Copeland. Sur la photo, l'un d'eux, Ben Cahoon, est arrêté peu avant la ligne des buts par Anito Banks, des Blue Bombers.

Les Alouettes ne vont pas payer pour les Argos

RICHARD LABBÉ

WINNIPEG — Les Argonauts de Toronto sont au bord du gouffre, mais les Alouettes n'auront pas à débours

ser un seul sou pour leur venir en aide. C'est du moins ce que laisse entendre Ellis Prince, le président de l'équipe.

De passage à Winnipeg, jeudi soir, afin d'assister au match entre les Alouettes et les Blue Bombers, le président montréalais a affirmé que les Alouettes n'auront pas à participer à un programme d'aide financière pour sauver la formation torontoise.

Selon plusieurs sources, les Argonauts seraient sur le point de déclarer faillite puisque Sherwood Schwarz, leur propriétaire, n'est plus capable de régler les comptes de l'équipe. Certains observateurs ont déjà affirmé que la LCF pourrait mettre les Argonauts sous tutelle, tout en demandant aux huit autres équipes de contribuer à éponger le déficit.

« Ce n'est pas un scénario possible, a d'abord affirmé M. Prince jeudi soir. Il y a plusieurs solutions qui s'offrent à nous, mais ce ne sont pas des solutions qui pourraient affecter directement les autres équipes. Alors, les Alouettes ne seront pas affectées par les problèmes des Argonauts de Toronto. »

Il faut cependant noter que la LCF a injecté 1,3 million de dollars dans l'équipe torontoise en ce début de saison, dont un million qui provient du contrat de télé

lévision de la ligue. Or, ce million aurait normalement dû être partagé de façon égale entre toutes les équipes du circuit.

M. Prince a reconnu plus tard qu'une aide financière des huit autres équipes demeurerait « une des nombreuses solutions », mais certes pas la plus populaire dans les officines de la ligue. « Je sais que la ligue a un plan d'urgence en marche. Ce qui se passe par là-bas est inquiétant, mais il y a toujours des solutions. Ce n'est qu'un autre problème. »

Mais les prévisions se font de plus en plus sombres à Toronto. On a même évoqué la dissolution pure et simple de l'équipe avant la fin de la présente saison. Lorsqu'on lui a demandé si les Argonauts allaient pouvoir conclure ce calendrier 2003, Ellis Prince a offert une réponse inquiétante : « Je ne le sais pas. »

En attendant, le règne du propriétaire Schwarz semble tirer à sa fin. Les dirigeants de la LCF espèrent maintenant l'arrivée d'acheteurs avant qu'il ne soit trop tard. Un quotidien torontois affirmait cette semaine que Tie Domi, le bagarreur des Maple Leafs de Toronto, pourrait faire partie d'un groupe d'acheteurs potentiels pour sauver les Argos.

« Pour l'image de la ligue, la présence des Argos à Toronto demeure quelque chose d'important », a conclu M. Prince.

RICHARD LABBÉ

WINNIPEG — Les Alouettes viennent de conclure la portion la plus difficile de leur calendrier 2003. Six matchs de suite contre les bandes de l'Ouest, incluant deux matchs en quatre jours pour commencer. Ils viennent de démolir les Blue Bombers à Winnipeg, pourtant la meilleure équipe dans l'Ouest. Et ils se retrouvent avec une fiche de 5-1. Question : quelqu'un pourra-t-il les arrêter ?

Vous pensez que l'entraîneur Don Matthews avait envie de crâner un peu au terme de cette victoire, disons, facile (50-19 !) à Winnipeg jeudi soir ? Vous pensez bien... « J'ai déjà dit que notre équipe est encore meilleure que l'an dernier, a-t-il rappelé. Je ne dis pas ces choses-là pour rien. Nous avons de bons jeunes joueurs. Je regarde tous les gars qui sont ici, et je réalise que cette équipe peut être meilleure que l'an passé. Est-ce qu'on a la plus puissante équipe de la

LCF ? Je n'en ai pas la moindre idée. Je vais laisser les experts se prononcer là-dessus... »

La bonne nouvelle pour les Alouettes, c'est que la route qui se profile au loin s'avère beaucoup plus facile. Après le match de mardi soir contre les Blue Bombers, cette fois au stade Molson, les Alouettes vont disputer cinq matchs aux rivaux de l'Est : deux contre Hamilton, deux contre Ottawa, et un contre Toronto. Ensemble, ces équipes de troisième ordre ont un grand total de quatre victoires depuis le début de la saison. Quatre victoires en 17 rencontres !

Autrement dit, les Alouettes pourraient facilement se retrouver avec un dossier de 11-1 au terme de cette série dans l'Est.

« Sommes-nous aussi bons que ça ? Je pense que oui, a déclaré le receveur Jeremaine Copeland après la claque de jeudi soir. Je pense sincèrement que personne ne peut nous arrêter. L'an dernier, on avait des petits receveurs rapides. Cette saison, notre groupe de receveurs est

beaucoup plus gros. Et on peut voir les résultats. On a offert notre meilleure performance de la saison (jeudi soir), et de loin. »

Autre bonne nouvelle pour les Alouettes : après avoir connu des ratés lors du match contre Calgary au stade Molson, le 19 juillet, la défense des Alouettes a retrouvé sa forme des beaux jours à Winnipeg. En témoignent ces neuf sacs du quart — deux de moins que le record d'équipe — et ces 108 petites verges accordées aux Blue Bombers.

Tout ça avec un certain Duane Butler au poste de secondeur intérieur... On rappelle que ce Butler, à son premier match chez les Alouettes, a fini sa soirée avec quatre sacs du quart !

« On avait remarqué que Khari Jones (le quart des Blue Bombers) avait du mal à contenir notre blitz, a ajouté Don Matthews. Alors on a décidé de blitzer la plupart du temps. Notre défense n'est pas très agréable pour les joueurs adverses. » Khari Jones est sûrement d'accord.

FESTIVAL D'ÉTÉ NISSAN



SENTRA 1.8 2004

Location à partir de

179\$ /MOIS+

Comptant initial de 1525\$ (transport et préparation compris)

Achat à partir de

15 598\$** PDSF

2,8%* Financement à l'achat

Et pour 20\$ de plus/mois††

obtenez:

- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD
- Essuie-glaces à balayage intermittent

- Siège du conducteur à 8 réglages
- Moteur 1,8L de 126 chevaux
- Pneus toutes saisons de 15 po
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Coussins gonflables
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Et beaucoup plus !



*Location de 48 mois pour la Sentra 1.8 2004 (C4LG54 AA00). ††Location de 199 \$ par mois pour 48 mois pour la Sentra 1.8 2004 «Option Plus» (C4LG54 BK00). Pour les deux offres de location, acompte ou échange équivalent de 1525 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneu neuf, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Sur approbation du crédit. *Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. **PDSF de la Sentra berline 1.8 à boîte manuelle (C4LG54 AA00). Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrir...» et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce Nissan.

500 Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

VOLKS Golf 2002, jantes, a/c, vitres teintées, ++ extra, 39000 km, 17 500\$, 514-884-6614

VOLKS Golf '94 man., 4 ptes, 200 000km, mags, pneus hiver, toit, 5500\$. 450-677-0403

VOLKS Golf 99, 4 portes, aut., a/c, mags, 87 500 km, 11 995\$. 514-526-5754

VOLKS Jetta GL 2000, 2 ptes, gris, 50 000km, man., a/c, + CD 13 500\$, 514-847-3448

VOLKS Golf GLS TDI 2000, toit mags bal, garantie, 13 995\$ **AUTOMAX** 514-748-2222

VOLKS Jetta-Trek 96, Noir, 72 000 km, 8 500 \$, 514-770-4063

VOLKS Jetta 01, 2 l, 90 000 km. Bleu/int.beige, Car. prol. 10 000 km. A/C. Sièges chauffants, 18 000 \$, 450-478-8981.

VOLKS Jetta 2002, TDI, toit, mags, rack et +, 63 000 km, 21 000 \$, 819-326-7620

VOLKS Jetta 2001, GLS, silver, int. cuir, 72 000 km, tout équipé, 18 200 \$, 514-747-4473

VOLKS Jetta 2000 GLS/TDI noir, tout équipé, vitres teintées, support vélos/ski, 197 000 km, 13 500\$ nég. 514-977-3347

VOLKS Jetta 99 Wolf, 5 vit., toit, mags,pneus hiver. Mécanique A1, 13 000 \$, 9700 \$. 450-632-9203.

VOLKS Jetta GLS 50 000 km, man., a/c, mags. **Carrefour Subaru 450 625-1114**

VOLKS Jetta GLS 01, noire, tout équipé, aut., 18 900 \$, Action Chevrolet 514-879-6341.

VOLKS Jetta GL 2000, 60 300km, 5 vit., cassette. **ANJOU SSI 514-355-9933**

VOLKS Jetta GLS 2000, noire, man., 4 ptes, 6 cd, a/c, 42000 km, 16900\$. 514-247-4473.

VOLKS Jetta GLS 99, aut., air, toit, mags, 42 000km, 14 995\$. S.D. Auto 514-952-9908

VOLKS Jetta GLS 00, aut., air, toit, mags, 32 000km, 16 500\$. SD Auto 514-952-9908

VOLKS Jetta GLS 01, équipé, noir, cuir, toit, mags, aut, 27 000 km gar. 16 600\$. 514-863-4194

VOLKS Jetta GL 2000 man., 32 000km, CD, pneus neufs, A1, 16 750\$. 514-728-5668

VOLKS Jetta GLS 01, vert, aut, groupe elect, air, CD, 18 900 \$

VOLVO POINTE- CLAIRE (514) 630-3666

VOLKS Jetta TD 97, 5 vit., a/c, 146 000 km, impeccable, verte, 8450 \$, crr 514-917-7710

VOLKS New Beetle 2000/2001, GLS et Sport Edition. Cuir, toit. A partir de 15 000 \$

Ville Marie Auto 514 598-7555

VOLKS Passat 03, man., cuir, toit, mags, 15 900 km, bal. loc., 549 \$ taxes incluses, 1 mois de loc. gratuit, 514-973-7118.

VOLKS Passat 1.8 T, 2000, 42 000km, man., cuir, cd, mags, noire, 19 900 \$ 819-751-2119

VOLKS Passat 2002; tout équipée; 40 000 km; bal. loc. 21 mois, 599 \$. Economie dépôt 3500 \$. 514-278-7434

VOLKS Passat '95 turbo diesel famille, cond. A1, 7500\$. 514-220-4895, 450-446-7726

VOLKS Passat fam. 2002 GLS, 5-vit., cuir, A-1, démar., 4 pneus hiver, 25 900\$. 514-248-1725

VOLKS Passat GLS 00, 5 vit., air, 41 000km, équipé, 16 995\$. S.D. Auto 514-952-9908

VOLKS Passat GLS 00, aut., air, 35 000km, équipé, 17 995\$. S.D. Auto 514-952-9908

VOLKS Passat V6 99, toit, a/c, 80 000 km, aut. tp, tr., CD (6), noir, exc. état, 8 roues, freins ABS, 22 100 \$, 450-433-5706.

VOLKS POPULAR MONTREAL 274-5471

Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

00, Golf GL, 2 ptes, 40 000km, argent, 5 vit, air
00, Passat 1.8T, 5 vit, noir
00, Passat GLX, 4 motions, noir, 47 000km
99, New Jetta GLS, rouge, 48 000km, 5 vitesses, manuel
02, Golf CL, 4 ptes, 7700km, 5 vitesses, noir
00, Golf, GL, TDI, 5vit, argent
00, New Jetta GLS, 5 vitesses, 66 000km, argent
99, New Jetta GLS, blanc, 23 690km, 5 vitesses

Rabais sur tous véhicules "DU JAMAIS VU" MODÈLES 2001 DÉMOS

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471 VOLKS POPULAR MONTREAL

VOLKS VTI VR6 GLX 2000, 40 000 km, noir/noir, très équipé, 19 000\$. 450-247-2773

VOLKSWAGEN DUVAL 450-679-0890

JETTA
00 GLS VR6, 5 vit 22 995 \$
00 GLS 2 litres, aut, 16 495 \$
00GLS TDI aut 17 995 \$
99 GL 2.0L 5 vit., air 16 495 \$
98 GLS 5 vitesses, air 10 995 \$

01 GL 5 vitesses, Mag 15 995 \$
00 GLS 5 vitesses 14 995 \$
98 GL 2 litres, 5 vit. 12 995 \$

NEW BEETLE
01 GLS aut. 16 995 \$

PASSAT
03 cuir, aut 11 000 km 32 995 \$
02 aut 34 000 km 26 995 \$

EUROVAN
01 GLS 13 000 km 36 995 \$
01 GLS 98 000 km 26 995 \$
92 GLS 220 000 km 6 995 \$

588 Place Trans-Canada Longueuil
www.duvalauto.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO
03, V70-ASR, argent, 13 400km
03, 560-ASR, argent, 17 200km
02, S80 2.3 bas km, choix 2
02, S80 AWD, 0, 10 200 km
02, V70 ASR choix de 4
02, S60 ASR, choix de 2
02, S40 titanium 29500 \$
02, S40-ASR, jaune, choix de 3
01, V70-XC, or, 41 900 \$
01, V70-XC, vert plat 38 700 km
01, V70-XC, argent, 39 900 \$
01, V70-XC, blanc, 37 900 \$
01, S60 5 vit., noir, roues 17
00, S80-T6, argent, 30 900 \$
00, S70-SE, choix de 2
00, S70-SE 5 vit 54 500km
98, S70 aut, bleu foncé 17 900\$
98, S70-ASR-SE, 16 900 \$

SPÉCIAL : financement à partir de 0.8% sur modèles Certifiés 2000 à 2004

UPTOWN VOLVO (514) 737-4321

VOLVO 2002 C70 décap., noir onyx, cuir et toit beige, 10 200 km, 514-951-2544.

VOLVO 850 94, 214 000 km, verte, très bonne condition, 8 pneus, 8000\$, 514-668-0177

VOLVO 850 fam. GLT 95, 5 vit., 120 000km, cuir, toit, mags, 11 450\$, crr, 514-917-7710

VOLVO 850 turbo fam. 95, 7 passagers, cuir, toit, aut, 8995 \$ C.T. Auto. 450-433-8180



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ADAM (née Racicot), Laurette
Longueuil

BEAUREGARD-Durivage, Aurore
Cowansville

BURTON, Adrienne (Tremblay)
Rimouski

CARIGNAN (Martin), Simone
Laval

CARTIER, Louise

CHAREST, Gaétan
Longueuil

CHARETTE, Louis-Philippe

CLEMENT (Riopel), Pauline

CÔTÉ, Fernande, SNJM
Outremont

COUSINEAU, Colombe
Montréal

CROTEAU (née Richer), Dora
Montréal

DAIGNEAULT, Yvon
Laval

DE MIRANDA, Duarte
Montréal

FILIATRAULT, Claude
Laval

FRAPPIER, Ernest
Laval

GAGNON (née Bérubé), Annette
Montréal

GAUVIN, Alice (Ho Dekeyser)

GODIN, Henri
Laval

GODMAIRE (Lavoie), Marcelle
Longueuil

GUÉRETTE, Louis
Montréal

HACHÉ WHITE, Irène
Montréal

HERBERT, Harold Thomas

HOTTE (Beaumont), Pauline
Montréal

LAMONTAGNE, Marcel

LANGEVIN, Mgr
Louis-de-Gonzague
Saint-Hyacinthe

LEGRAND, Germain, prêtre

LUSSIER (Chartrand), Jeanne
Montréal

MORIN, Patrick
Saint-Bruno-de-Montarville

PERRON, Sylvie
Montréal

RACICOT, Armand
Montréal

SAINT-JACQUES, Père André
Saint-Hyacinthe

SIMARD, Jean
Saint-Lambert

TRAHAN, François

TRANQUIL, Maurice
Saint-Lambert

WRENCH,Cécile (née Vincent)
Montréal

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

La Maison Darche Réseau Dignité

505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil
info@laimaisondarche.com

Une liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 28 juillet à 12 h en notre chapelle de Curé-Poirier et de là au cimetière St-Georges. La famille recevra les condoléances à compter de 11 h 30. Au lieu de fleurs, des messes seraient appréciées.

À la douce mémoire de Jean SIMARD

Décédé à sa résidence de Saint-Lambert, le 19 juillet 2003, au bel âge de 90 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, la peintre Fleurette Simard (née Charbonneau), ses sept enfants, Guy (Micheline Dupré), Louise (Clément Saint-Hilaire), Robert (Diane Parent), Philippe, Gérard (Cherilynne Clarke), Raymond (Caron George) et Marie (William Couldwell) ainsi que ses petits-enfants, Stéphane, Nicolas, Fabien, Marc-Philippe, Dominique, Julie, Etienne, Mélissa, Nealah, Marie-Michelle, Valérie, Sandrine, Mitchell et Geneviève, son frère Henri, ses belle-sœur et beau-frère Berthe et Léonard Charbonneau et plusieurs autres parents et amis.

Selon ses dernières volontés, des obsèques intimes auront lieu au mois d'août pour sa famille immédiate.



BEAUREGARD-(Durivage) Mme Aurore 1905-2003

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 25 juillet 2003, à l'âge de 97 ans, est décédée Mme Aurore Durivage, épouse de feu Lucien Beauregard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (André Collin), Jocelyn (Jacqueline Carmel), Louise (Rémi Alard), Andrée (Roger Carmel), Luc (Lucie Aubry), ses dix petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses sœurs: Mme Claire Ledoux, Mme Gabrielle Lassonde, ses belles-sœurs: Mme Kathleen Beauregard et Mme Rolande Durivage, neveux et nièces et autres parents et amis. Mme Beauregard sera exposée le dimanche 27 juillet à 19 h au salon funéraire: **F. & J.M. Désourdy Inc.**

205 Principale Est, Farnham

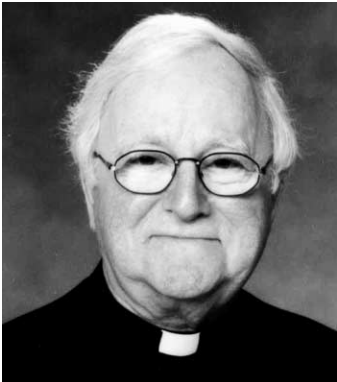
Tél.: 450-293-4474 Téléc.: 450-293-8525

Sans frais: 1 877 293-4474

fmdesourdy@qc.aira.com

Les funérailles auront lieu le lundi 28 juillet à 11 h en l'église St-Romuald suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham. Heures de visites: dimanche de 19 à 22 h. Lundi, jour des funérailles, ouverture du salon à 9 h.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Formulaire disponibles au salon.



Monseigneur Louis-de-Gonzague LANGEVIN 1921 - 2003

L'Église de Saint-Hyacinthe a la douleur de vous annoncer le décès de S. Exc. Mgr Louis-de-Gonzague Langevin, M. Afr., évêque émérite du diocèse. Mgr Langevin est décédé paisiblement dans la matinée du 21 juillet 2003 à la suite d'une longue maladie qu'il a vécue dans la sérénité et la foi. Il était âgé de 81 ans. Il sera exposé au salon de l'Évêché de Saint-Hyacinthe à compter de 10 h le dimanche 27 juillet.

Une première célébration eucharistique aura lieu à 20 h en la Cathédrale de Saint-Hyacinthe à l'occasion du transfert de sa dépouille. Les funérailles présidées par S. Exc. Mgr François Lapierre, p.m.é., évêque de Saint-Hyacinthe, auront lieu le lundi 28 juillet à 14 h, suivies de la mise en crypte à la chapelle des anciens Evêques de Saint-Hyacinthe.

Il laisse dans le deuil l'Église de Saint-Hyacinthe qu'il a servi avec générosité et affection durant 24 ans, sa soeur madame Alice Langevin et son époux monsieur Maurice Gougeon, ses belles-soeurs madame Renée Charette épouse de feu Rosaire Langevin, madame Denise Therrien épouse de feu Yves Langevin, madame Anita Hachée épouse de feu Viateur Langevin ainsi que ses neveux et nièces.

En guise d'estime et d'appréciation, des dons à la Fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe ou des offrandes de messes seront appréciés.

Direction :
Complexe funéraire Ubald Lalime
900 Bourdages Nord,
Saint-Hyacinthe (Québec)
Tél.: (450) 774-6417 Téléc.: (450) 773-7778
e-mail: lalime@hy.cgocable.ca



BURTON, Adrienne (Tremblay)

Au Centre Hospitalier de Rimouski le 21 juillet 2003 est décédée à l'âge de 94 ans madame Adrienne Burton (Tremblay) demeurant au 50, du Fleuve Ouest, Ste-Luce, épouse de feu monsieur Alphonse Burton. Le service a été chanté en l'église de Ste-Luce de Rimouski le 25 juillet dernier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Evelynne, Colette, Jacqueline, Marius, Patricia, Lorraine, Jocelyne et Marcel; ses 18 petits-enfants; 10 arrière petits-enfants; belles-soeurs; neveux; nièces; cousins; parents et amis. La direction des funérailles a été confiée au: **Centre Funéraire Bissonnette de Rimouski**

125, ave St-Louis

Rimouski (Québec) G5L 5P9

(418) 723-9294 fax: (418) 723-7395

www.centrefunerairebissonnette.com



CARIGNAN (Martin), Simone 1923-2003

À Laval, le 24 juillet 2003, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Simone Martin, épouse de M. Lucien Carignan. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Serge (Karen McKay), Mireille (Roger Ricard) et Michel, ses petits-enfants Christopher, Corrina, Mickael et Sandra ainsi que ses arrière-petits-enfants Mickael-Shane et Dakota. Elle laisse également ses quatre sœurs et ses deux frères, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, cousins, parents et amis. La famille vous accueillera au

Mausolée St-Martin, édifice à l'arrière du Complexe Alfred Dailaire - MEMORIA

2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval

Tél. 514-270-3112

le dimanche 27 juillet de 14 h à 17 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 16 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



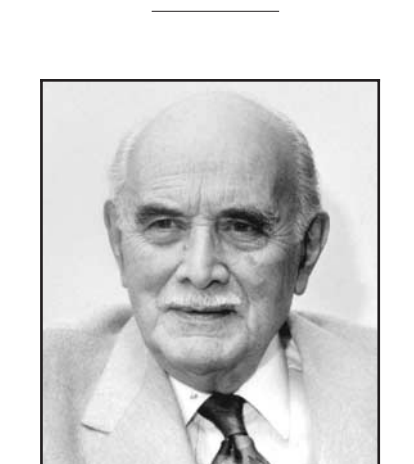
CARTIER, Louise

Le jeudi 24 juillet 2003, nous a quittés l'écrivaine Louise Cartier. Sont en deuil son amour Michel, ses filles tant aimées Valérie, Elsa et Stéphanie, ses petits-enfants adorés Jade, Elian, Gabrielle, Antonin et le petit dernier attendu ce 27 juillet, ses sœurs Gisèle, Pauline, Thérèse, Madeleine, ses frères Yves, Jules. Une cérémonie de compassion à la mémoire de son âme douce et pure aura lieu le dimanche 10 août. Pour plus d'information, veuillez téléphoner à compter du 1er août à ce numéro: (514) 522-3673

CHAREST, Gaétan 1938 - 2003

À Longueuil, le 24 juillet 2003, à l'âge de 64 ans, est décédé l'abbé Gaétan Charest, prêtre du diocèse de Baie-Comeau, en service pastoral dans le diocèse de Saint-Jean-Longueuil. Outre ses confrères des diocèses de Baie-Comeau et de Saint-Jean-Longueuil, il laisse dans le deuil son frère Gilles, ses belles-soeurs Estelle Lemay et Hélène Frenette ainsi que de nombreux cousins, cousines et amis. La dépouille mortelle sera exposée à l'église Saint-Clare, 841 Notre-Dame-de-Grâce, Longueuil, le dimanche 27 juillet de 15 heures à 21 heures. Une célébration de la Parole y aura lieu à 16 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit le lundi 28 juillet à 14 heures.

Direction: La Maison Darche Réseau Dignité



CHARETTE, Louis-Philippe

Le 23 juillet 2003, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 89 ans, M. Louis-Philippe Charette, époux de Mme Laurette Lavoie, demeurant au 1901, des Roitelets à Chicoutimi. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu

Le mardi 29 juillet 2003 à 14 h à la chapelle de la Cathédrale Chicoutimi

Il a été chimiste durant 39 ans au service du centre de recherche et développement Arvida (CRDA Alcan). Il a été notamment chef de division analytique à partir de 1966 et directeur associé au CRDA en 1978. Il a également été directeur scientifique de la fondation de l'université du Québec à Chicoutimi durant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Laurette Lavoie; ses enfants: Camille Charette (Jacques Fortin) et André (Monique Simard); ses petits-enfants: François, Caroline (Eric Thivierge), Nicolas (Nathalie Gilbert), Marie-Julie; ses arrière-petits-enfants: Eve et Louis. Il était le frère de: feu Alice Charette, Denise (feu Gérard Desjardins), feu Cécile, Léopold (feu Charlotte Rouleau), Charles-Auguste (Thérèse Bélanger), Denis (Thérèse Gauvin). Il était le beau-frère de: Claire Lavoie (feu Christian Lapointe), Mariette (feu Gaston Roberge), Jean-Marie (Elisabeth Thibeault). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie au 305, Avenue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletflis.com.

Direction funéraire :

Résidences funéraires Gravel & Fils

(Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

CLEMENT (Riopel), Pauline

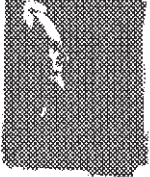
1921 - 2003

Aux soins palliatifs de l'hôpital Cité de la Santé, le 25 juillet 2003, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Pauline Riopel, épouse de Marcel Clément. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Daniel (Nicole Monette) et Luc (Huguette Brin), ses trois petites-filles Sarah, Tina, Julie, ses neveux et nièces, parents et amis.

Selon sa volonté, la défunte ne désirait aucun service ni funérailles.

Direction :
Alfred Dallaire Groupe Yves Légaré Inc.

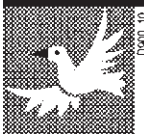
(514) 270-3114



Un don aux oeuvres du Cardinal Léger

exprime vos condoléances et aide les plus démunis.

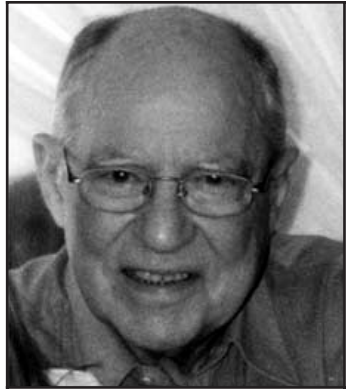
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires. Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**

cyberpresse.ca/necrologie

**FILIATRAULT, Claude**
1929 - 2003

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 24 juillet 2003, à l'âge de 74 ans, est décédé Monsieur Claude Filiatrault, époux de Madame Liette Lamarche. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles Johanne (Pierre André), Lyne (Marcel Cottier), ses cinq petites-filles Isabelle, Valérie, Annie-Pier, Marilyne et Milène, ses sœurs et frères Denise (Maurice Pilon), Louise, Robert, Pierre (Micheline Faille), ses belles-sœurs Jeannine (Charlie Finnigan), Nicole (François Lefebvre), ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au

Complexe funéraire
Alfred Dallaire - MEMORIA
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
(514) 270-3112

le dimanche 27 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, les funérailles à compter de 9 h, suivi des funérailles à l'église St-Elzéar, 16 boul. St-Elzéar, Laval, à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière St-Elzéar, Laval. La famille apprécierait des dons à la Fondation de la Cité de la Santé.

FRAPPIER, Ernest

À l'hôpital Cité de la Santé, Ville de Laval, le 21 juillet 2003, est décédé à l'âge de 76 ans M. Ernest Frappier époux de Madame Georgette Forest. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: François (Colette) de Montréal, Laure (Serge) de Varennes, Jacinthe (Jacques) de Trois-Rivières, Jean-Pierre (Joanne) de Ste-Anne des Plaines ainsi que neuf petits-enfants Yanick, Julie, David, Marie-Claude, Gabriel, Francis, Caroline, Dominique, Jérémie. Également son frère et ses sœurs: André (Diane), Alix (Grégoire), Némie (Dollard) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances samedi le 26 juillet 2003 à compter de 10 h a.m. à l'église de Ste-Bonaventure près de Drummondville. La célébration funéraire suivra à 11 h. Un don à la Société Canadienne du cancer serait apprécié.

GAGNON (née Bérubé), Annette

À Montréal, le 2 février 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Annette Bérubé Gagnon, épouse de feu l'honorable Jude Louis-Philippe Gagnon et mère de feu Jean et de François Gagnon. Outre son fils, elle laisse dans le deuil son beau-frère Edouard Gagnon (Louise Daveluy) ainsi que de nombreux neveux et une nièce, parents et amis. L'inhumation des cendres aura lieu le lundi 28 juillet 2003 à 10 h 45 au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601 Chemin de la Côte-des-Neiges à Montréal, Québec, tél.: 514-342-8000.

Parents et amis sont priés de se rendre au bureau d'administration du cimetière pour 10 h sans autre invitation.
Centre funéraire Côte-des-Neiges Inc.
Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

GAUVIN, Alice (Ho Dekeyser)

Alice nous a quittés le dimanche 20 juillet 2003 après avoir lutté courageusement et avec force de caractère une longue et pénible maladie. Mère exemplaire, pleine d'amour et de dévouement, elle laisse dans le deuil ses enfants Jeanne, Robert, Raymond (Patricia) et Carol (Gustave), ses petits-enfants Sophia et Matias, sa soeur Lucie (Serge, Dominic leur fils), sa famille et ses amis. Pour ceux et celles qui le désirent, des visites auront lieu le vendredi 25 juillet de 16 h à 21 h, au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources
(nord de l'autoroute 40, sortie 55)
Dollard-des-Ormeaux
(514) 685-3344

Les funérailles (messe) auront lieu le samedi 26 juillet à 11 h, en l'église St-David, 12450 rue Gascon, Pierrefonds (514-684-8434). Un merci tout spécial au Dr Herbert Polson, à l'équipe du 3 ouest, à Rosanna Magnone et à l'équipe pastorale de l'hôpital général du Lakeshore. Au lieu de fleurs, des dons peuvent être faits à la Fondation de l'hôpital général du Lakeshore (514-630-2081).

GODIN, Henri**1917 - 2003**

À Laval, le 25 juillet 2003, à l'âge de 86 ans, est décédé Monsieur Henri Godin, époux de Madame Pauline Juteau Godin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Francine Malaïson), Suzanne (Pierre Pronovost), Michel, André (Hélène Gicas), Louise (Laurent Fiset), ses huit petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposé au

Complexe funéraire
Alfred Dallaire - MEMORIA
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
514-270-3112

le dimanche 27 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 20 h au salon.

GODMAIRE (Lavoie), Marcelle
1925 - 2003

À Longueuil, le 21 juillet 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Marcelle Lavoie, épouse de feu Roland Godmaire. Elle laisse dans le deuil ses filles Anne (Gérard Duhaim), Francine (Louis Pozzar) et Hélène, ses petits-enfants bien-aimés, Géraldine, Alexandre, Marie-Hélène, Florence, Anne Elizabeth, Geneviève, Roxane, Hubert, Pierre-Alexis et Claudine, son frère, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra parents et amis en présence des cendres le mardi 29 juillet de 15 h à 18 h 30, au

Complexe funéraire Alfred Dallaire
Groupe Yves Légaré
Cimetière près du Fleuve
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
(514) 270-3114

Suivra une cérémonie de prière à la chapelle de la même adresse à 18 h 30. Des dons à la Fondation de l'hôpital Charles Lemoyne seraient grandement appréciés.

GUÉRETTE, Louis**1942 - 2003**

À Montréal, le 25 juillet 2003, à l'âge de 61 ans, est décédé Dr Louis Guérette, psychiatre à l'hôpital Notre-Dame du CHUM depuis plus de 30 ans. Il s'est passionné tant pour la clinique que pour l'enseignement. Homme engagé, authentique et généreux, il a contribué à la formation de plusieurs générations de psychiatres et de professionnels de la santé mentale.

Il laisse dans le deuil son épouse Denise Bourgault, ses sœurs, sa belle-famille, ses collègues et amis ainsi que ses nombreux patients auprès desquels il était très impliqué. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges Inc.
Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le dimanche 27 juillet 2003 et le lundi 28 juillet 2003 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Un hommage lui sera rendu le lundi 28 juillet en soirée.

HACHÉ WHITE, Irène**1931 - 2003**

À l'Hôpital général de Montréal, le 18 juillet 2003, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Irène Haché White, après avoir combattu contre le cancer. Elle laisse dans le deuil ses deux garçons et sa belle-fille Michael (Danielle) et Brian ainsi que la lumière de sa vie, son petit-fils Corey, ses sœurs Alma, Ezella, Anita (Tony), Noëlla et Murielle, ses neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgier
3955 chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent
(coin Ste-Croix)
www.urgelbourgier.com

le samedi 16 août 2003 à 14 h. Un grand merci aux infirmières et au personnel du 11ème EST qui ont donné beaucoup de soins et de support à Irène et à toute la famille.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés ou une société de votre choix.
Heures de visite: samedi à compter de 13 h 30.

HERBERT, Harold Thomas**1922 - 2003**

Harold Thomas Herbert est décédé le 25 juillet 2003, vétéran de la Deuxième Guerre mondiale, pilote médaillé de la D.S.C. et député du comté de Vaudreuil à la Chambre des Communes de 1972 à 1984. Il laisse dans le deuil sa femme Madeleine Lemieux, ses enfants, Michael, Thomas et Louise, ses petits-enfants et son arrière-petit-fils. Une messe commémorative aura lieu le samedi 23 août 2003 à 11 heures à l'église St-Thomas d'Aquin, 413 Principale, Hudson, Québec. La famille sera présente à 10 heures pour recevoir les condoléances. Direction:

F. Aubry et Fils inc.**HOTTE (Beaumont), Pauline**

À Montréal, le 14 juillet 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Pauline Beaumont, épouse de feu Louis de Gonzague Hotte. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise (Gilles Charest), Jean-Pierre (Kathryn Bundy), ses petits-enfants Anik, Marie-Christine, Melissa, Jennifer et ses deux arrière-petits-enfants Nicolas et Jean-Philippe, son frère Jean-Paul (Marcelle Hétu), sa soeur Louise (Paul Chesnevert) ainsi que de nombreux parents et amis.
Aucune cérémonie n'aura lieu à la demande de la défunte.

Direction Urgel Bourgier
www.urgelbourgier.com

LAMONTAGNE, Marcel**1912 - 2003**

À l'hôpital du Sacré-Coeur, le 18 juillet 2003, à l'âge de 90 ans, est décédé Marcel Lamontagne, époux de feu Simone Gravel. Il laisse dans le deuil ses filles Lise (Charles Langer) et Ginette (Marc Langer), ses petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.
La famille recevra les condoléances lors d'une brève cérémonie au

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt, Outremont
le mardi 29 juillet 2003 à 14 h.
Il ne sera pas exposé. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

**LEGRAND, Germain, prêtre**

À l'hôpital Charles-Lemoyne de Longueuil, est décédé, le 25 juillet 2003, à l'âge de 87 ans, Monsieur l'abbé Germain Legrand, prêtre du diocèse de Saint-Jean-Longueuil. Né à Saint-Jacques-le-Mineur, après ses études au Collège de Montréal et au Grand Séminaire de Montréal, il fut ordonné prêtre le 16 mars 1941. Professeur au Collège de Saint-Jean, il fut par la suite vicaire à Varennes, à Boucherville, à Chambly et à La Prairie. Il fut le curé-fondateur de la paroisse Christ-Roi de La Prairie de 1954 à 1976. Il continua à y servir comme vicaire jusqu'en 1986. Outre les prêtres du diocèse, l'abbé Germain Legrand laisse dans le deuil ses frères Benoît, prêtre et Denis (Lorette Vermeulen), ses sœurs Diane (Georges Fortin) et Réjeanne (Romain Beaudry), une belle-soeur Marcelle Maril ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. L'abbé Germain Legrand sera exposé en l'église Christ-Roi, angle des rues Lavoie et Rouillier à La Prairie, le lundi 28 juillet 2003, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le mardi 29 juillet de 11 h à 14 h. Les funérailles auront lieu au même endroit le 29 juillet à 14 h. Direction funéraire:

Poissant & Fils Itée
(450) 632-1515**LUSSIER (née Chartrand), Jeanne****1911 - 2003**

À Montréal, le 24 juillet 2003, est décédée Mme Jeanne Lussier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jeanine (feu Yves Beau-soleil), Jean (Madeleine Lortie), Monique (Philippe Pelletier) et Daniel (Linda Chabot), ses 15 petits-enfants, ses 21 arrière-petits-enfants, son arrière-arrière-petite-fille, ses deux sœurs Lucienne et Jacqueline, ses nombreux neveux et nièces et plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le dimanche 27 juillet de 14 h à 22 heures et le lundi 28 juillet dès 12 heures, au

Complexe Alfred Dallaire - MEMORIA
1120, Jean-Talon Est
(angle Christophe-Colomb), Montréal
Tél.: (514) 270-3112

Les funérailles seront célébrées le lundi 28 juillet à 14 heures en l'église St-Ambroise, 1215, Beaubien Est (angle De Laroche).

**MORIN, Patrick**
1958 - 2003

Le 20 juillet 2003, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Patrick Morin, résident de Saint-Bruno-de-Montarville. Il laisse dans le deuil son épouse Rachel Pelletier, ses enfants Anne-Sophie Morin-Pelletier, Sarah-Louise Morin-Pelletier, son père Douglas Morin, sa soeur Lisabeth Morin, son frère Steve Morin, son beau-père Raymond Pelletier, sa belle-mère Gisèle Lizotte, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 26 juillet 2003 de 11 h à 15 h, à la:

Coopérative funéraire de la
Rive-Sud de Montréal
Résidence funéraire Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (Québec) J4J 2H8
Tél: (450) 677-5203 - Téléc: (450) 677-6221

Une liturgie de la Parole aura lieu le même jour à 15 h, à la chapelle de la Résidence.

**PERRON, Sylvie**

À l'hôpital Notre-Dame de Montréal, le 24 juillet 2003, à l'âge de 53 ans, est décédée Mme Sylvie Perron, conjointe de Jacques Nepveu, demeurant à Montréal. Mme Sylvie Perron laisse dans le deuil, outre son conjoint, son fils Jean-Christian Fournier, son frère Patrice, ses beaux-enfants Jérôme et Laurent Nepveu, sa belle-mère Lucille Nepveu, ses belles-sœurs Marie et Denise Nepveu, sa grande amie Monique Sénécal, neveux et nièces par alliance, oncles et tantes, cousins et cousines. La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église Ste-Trinité de Contrecoeur, le mardi 29 juillet 2003 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mardi 29 juillet 2003 à 11 h en l'église Ste-Trinité de Contrecoeur. Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Direction funéraire:

S. Jacques & Fils inc.
4967, Legendre, Contrecoeur
Tél.: 450-587-2233

RACICOT, Armand**1910 - 2003**

À Montréal, le 22 juillet 2003, à l'âge de 92 ans, est décédé Armand Racicot. Il laisse dans le deuil ses enfants: Judith (Marcel), Viviane (Mallik), Christine (Roger) et Lorraine (Pierre), ses petits-enfants: Stéphane, Nicolas-Mallik, Paul-André, François-Xavier, Patrick et David, son arrière-petite-fille Claudiane, sa soeur Lawrence, sa belle-soeur, ses neveux et nièces, parents et amis. Il était l'époux en premières noces de feu Marthe Maril.

Les funérailles auront lieu le mardi 29 juillet à 14 h en l'église St-Bonaventure, 5205 St-Zotique Est, Montréal. La famille recevra les condoléances à l'église dès 13 h 30.

Direction Urgel Bourgier
Complexe funéraire St-François d'Assise
www.urgelbourgier.com

**SAINT-JACQUES, Père André**
(1923 - 2003)

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 24 juillet 2003, est décédé le Père André Saint-Jacques, dominicain. Agé de 80 ans, il était collaborateur à la paroisse Notre-Dame du Rosaire de Saint-Hyacinthe. Il a été prédicateur, vicaire à notre paroisse St-Dominique de Québec et assistant à notre Sanctuaire St-Jude de Montréal.

Outre les membres de sa communauté, il laisse dans le deuil sa soeur Mme Thérèse Saint-Jacques (feu Stephen Clerk) et ses deux neveux, Erick et Jean Clerk, ainsi qu'autres parents et amis.
Il sera exposé au grand parloir du couvent, le lundi 28 juillet 2003 à 14 h et l'Office du soir à 19 h 30.

Les funérailles auront lieu le 29 juillet à 14 h en l'église de la paroisse Notre-Dame du Rosaire, située au 2200 Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe et de là au cimetière de la communauté.

Direction
Complexe funéraire Ubald Lalime
900 Bourdages Nord,
Saint-Hyacinthe (Québec)
Tél.: (450) 774-6417 Téléc.: (450) 773-7778
(Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec)

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. O.T.G.

**TRAHAN, François**
1er octobre 1956

La famille de François Trahan a le regret d'annoncer son décès récent.
Fils de Claudia Mallais et de Richard Trahan, il laisse dans le deuil ses sœurs Claudette, Pierrette (Emile Le Goff), Muriel (Réa Guimond), son frère Michel (Louise Trahan) ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au
Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le dimanche 27 juillet 2003 de 13 h 30 à 15 h.

Une cérémonie en l'honneur de François aura lieu en la chapelle du même endroit, le dimanche 27 juillet 2003 à 15 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre Alliance CAA, 600 avenue de la Sorbonne, Laval, H7G 4R5.

REMERCIEMENTS

Jean-Maurice LAMOTHE

Nous remercions chaleureusement tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de Jean-Maurice Lamothe. Vos paroles et vos gestes nous ont apporté réconfort et chaleur. Ces remerciements, bien que collectivement adressés, sont destinés à chacun de vous personnellement.
Réjeanne, Manon, Diane, Daniel, Sylvie et Benoit

REMERCIEMENTS

**Emile CHAPUT**

Suite au décès d'Emile Chaput, survenu le 6 mai 2003, nous tenons à remercier parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie et de réconfort. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Clarisse et la famille

REMERCIEMENTS

Laurette SIMARD JODOIN

Suite au décès de Mme Laurette Simard Jodoin, survenu le 26 novembre 2002, les familles de feu Jacques et Jean Simard et de Henri Simard, désirent remercier sincèrement parents et amis pour leurs marques de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

**CÉRAT, Raynald**

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de Raynald Cérat, survenu le 29 mai 2003.
Que chacun et chacune soient assurés de notre reconnaissance pour leur geste personnel qui a été source de réconfort en ce moment difficile.
Marie-Anne, son épouse, Gilbert, son fils, Lucie, sa belle-fille, Jean-Michel, Marie-Hélène, Stéfanie et Anne-Marie, ses petits-enfants.

1er ANNIVERSAIRE

**GRÉGORY CAILLAT**

Claudine Bourgès et Reynold Caillat ont une pensée douloureuse suite au décès tragique de leur fils Grégory Caillat (25 ans) survenu le 23 juillet 2002, laissant dans un profond désarroi sa conjointe Pauline et sa fille Geneviève. Dons à Fondation Suicide Action Montréal

20e ANNIVERSAIRE

**JOHANNE PELLETIER****23 JUILLET 1954 - 7 AOÛT 1983**

Il y a 20 ans, le 7 août 1983, Johanne Pelletier, fille aînée de Claude E. Pelletier et de Laure Gauthier, soeur de Luce, Francine et Claude J. (Miyako Matsuda), perd la vie, à Paris, alors qu'elle effectue son premier voyage sur le vieux continent. Elle vient d'avoir 29 ans.
Depuis 20 ans, nous vivons avec ton souvenir, pensant à toi souvent, à ton rire, à ta bonne humeur...
Tu as fait partie de nos vies pendant 29 ans... Ton souvenir demeurera dans nos cœurs à jamais...

Célébration souvenir samedi le 23 août à St-Lazare en l'honneur de Marcel Ménard, décédé le 3 avril 2003, RSVP Carole Ménard, 1(613) 562-3005.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. T.H.

600
Suite de la page G8
Loisirs et véhicules récréatifs

610
SÉJOURS, EXCURSIONS
667
VÉHICULES RÉCRÉATIFS

VOILE, Lac Champlain; homme 44 ans cherche femme 35-45; sem. 11 août. 514-329-4523

655
MOTOCYCLETTES

HARLEY Davidson VROD 2003, ed. 100e anniversaire, silver, 2000km, 819-691-7373
HARLEY Davidson, Fat boy 2003, silver/noir, 2800 km, 27 000 \$, 450-434-3775
HARLEY Fatboy, 2002, EFI, rouge, 18 000 km, nég. 450-226-1377, 514-770-9464
YAMAHA Virago 1100 1996, tout équipée, 13 000km; rouge/crème; 5850 \$. 1-450-829-3385

658
BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

BAJA 272 1995, moteur 502 FI, 415 HP, 290 h. Tout équipé, 59 000 \$. 514-943-9461
BATEAU Marvac 89, 22%; pi, cuddly cabin, moteur inboard 4.5, 230H, Mercury Cruiser, A1, 15 000 \$, 450-632-8414 Serge
BOMBARDIER Challenger 1800 99, tout équipé, 2 moteurs 110 forces, peu utilisé, impeccable, 17 900\$, 514-863-6921

BOMBARDIER Challenger 2000, 2003, 240 hp; toile et remorque, 15 h., 450-746-8784

BOMBARDIER Speedster 96, 2 moteurs 800 c.c. ch., + remorque, 9000 \$, 450-419-4226

COURS DE VOILE location, dériveur, quillard, catamaran, Oka, lac des Deux-Montagnes. 450-479-6841

DERIVEUR "Enterprise" 14 pi. en acajou. 2 ens. de voiles, remorque, 6 500 \$. 514-522-4279.

POËLE marin Force 10 propane, 6000, sur cardan, peu utilisé, 950\$, 418-632-5649

SEA RAY 03 17%, 4 cyl. inboard 3 L, 2 toits, 25 000\$ sans tx. 450-756-0906, 450-750-2596
SEARAY 310 Sundancer Twin, moteur 350, 68 h, toit allongé, système de repérage, a/c, équipé. Garantie prolongée. 219 000 \$. 613-824-8550.

THUNDERCRAFT 94, Express 260, comme neuf, 325 hrs, sans taxe. Cellulaire: 514-865-5395

VOILE, LAC CHAMPLAIN Magnifique voilier neuf 47', avec capitaine. 514-249-7760

VOILIER classique Sloop 24 pi, acajou, voiles, spi, moteur, remorque, 450-347-3880

VOILIER Heghes 26 pi, tout équipé, moteur 15 forces, 5 voiles, 12 000\$, 514-695-4275

VOILIER Tanager 26', exc. condition, 10 000 \$ nég., Message 450-712-1414, 450-227-9418

667
VÉHICULES RÉCRÉATIFS

À LOUER, pour vacances familiales, classe A, 2000, tout équipé, 33 pi, ext. double, a/c centrale, ch. fermée, tv, vidéo, couche 6, 514-953-4946.

À LOUER, roulotte 28 pi, très luxueuse, Parc Brimont, août-sept., 525\$/sem 450-979-3750

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1) Coin de la bouche de l'homme.

2) Genou gauche de l'homme.

3) Boucle d'oreille de la femme manquante.

4) Une rayure en plus sur le sac de plage.

5) Une bande noire en moins sur le parasol.

6) Une empreinte en moins derrière la femme.

7) Pied du panneau plus long.

8) Panneau triangulaire plus haut.

EP&UTR

AVIS

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Roy, Métivier, Roberge Syndic

District de : Arthabaska Dans l'affaire de la faillite de : Transport Yvon Fréchette inc.

Domicilié et résident au 2193, boul. Gamache, Victoriaville, QC.

Débitrice

Demande de soumission

Avis est, par la présente, donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau de 450, boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville QC G6P 1H3, le lundi 4 août 2003 à 11 h pour l'achat du lot suivant :

Lot 1

Camion (tracteur de van) 1998 marque Freightliner n.s. 2 FUPDDYB8WA901381 (sujet à charge) Valeur approx. 48 000 \$

Toutes les soumissions, accompagnées d'un chèque visé de 15 % du montant de la soumission pour le lot 1, devront être cachetées et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite : " Soumission de : Transport Y Fréchette inc. " et elles devront être livrées au bureau du syndic à l'adresse précitée avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture des soumissions.

Inspections de l'actif

Le lot 1 pourra être inspecté sur rendez-vous seulement. Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec M. Richard Asselin ou Renaud Boutet du bureau du syndic, au numéro (418) 686-0772.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le lundi 4 août 2003 à 11 h au bureau du syndic du 450, boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville QC.

Le syndic ne s'engage pas à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Autres conditions et réserves se rapportant à la vente des biens

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu lors de la visite des actifs ou au bureau du syndic. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel et de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir copie.

Roy, Métivier, Roberge inc.

Aux biens de Transport Y Fréchette inc.

3157982

18

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRÉNIE

La schizophrénie est la maladie la plus invalidante chez les jeunes

(514) 251-4000 poste 3400 / 1 866 888-2323

www.schizophrenie.qc.ca

ACTUALITÉS

SPORT MOTORISÉ

Tracy est puni et perd sa première place

Presse Canadienne

VANCOUVER — Le meneur au championnat Paul Tracy s'était emparé de la position de tête provisoire en vue du Molson Indy de Vancouver.

Mais il a été déclassé en fin de soirée, hier, lorsqu'il a été pénalisé pour avoir gêné des rivaux en piste.

Le pilote torontois avait été plus rapide que Bruno Junqueira mais les commissaires l'ont privé de son meilleur temps pour avoir notamment bloqué le Brésilien.

Les propriétaires de deux équipes — Newman/Haas et Rocketsports — avaient d'ailleurs déposé une réclamation à l'issue de la séance sous prétexte que Tracy avait fait de l'obstruction en piste.

Tracy avait bouclé le circuit urbain de 2,866 km en une minute 1,7 seconde, devançant Junqueira (1:01,84).

Toutefois, selon l'article 5.4.8 du livre des règlements, Tracy a été privé de son meilleur temps et il s'est donc qualifié avec un chrono

EN BREF

HOCKEY

LES RANGERS de New York ont mis sous contrat le joueur autonome sans compensation Chris Simon, hier, et les Devils du New Jersey ont embauché l'attaquant Erik Rasmussen. Ailleurs dans la ligue, le défenseur Rick Berry a signé une nouvelle entente d'un an avec les Capitals et les Sharks de San Jose ont fait signer un contrat à Johathan Cheechoo... Dave Manson a été nommé instructeur-adjoint avec les Raiders de Prince Albert dans la Ligue de l'Ouest... Selon les enquêteurs tchèques, le gardien Dominik Hasek devrait être sanctionné pour avoir blessé un joueur pendant un match de hockey en patin à roues alignées. Ayant complété une enquête de deux mois sur l'incident, la police indique que des accusations de blessures corporelles pourraient être portées contre le gardien de but.

SPORT MOTORISÉ

LE CONSTRUCTEUR allemand **Porsche** a décidé de reporter son retour à la course automobile pour des questions budgétaires... Une écurie de course automobile, **Shangsai FRD Grandtour Tyre**, vient d'être créée en Chine avec l'objectif à terme de devenir la première du pays à participer au Championnat du monde de Formule 1, rapportait le journal *China Daily*, hier.

TENNIS

JEAN-OLIVIER HÉBERT a causé la surprise de la journée, hier, au Championnat québécois extérieur des 14 ans et moins, au parc Mohawk à Ville Mont-Royal. Hébert, originaire de Granby, a défait **Éric Chung**, de Pierrefonds, troisième tête de série, en trois manches de 6-3, 1-6 et 6-1. Toutes les autres têtes de série ont accédé aux demi-finales. Le favori **Nikolas Ouellet-Gilbert**, de Chicoutimi, a pris la mesure de **David Marcotte**, de St-Colomban, en deux manches de 6-2 et 6-4. Il affrontera maintenant Hébert en demi-finale. **Olivier Lamontagne** (deuxième tête de série), de St-Rédempteur, a défait 6-4 et 6-1 le Montréalais **Anton**

de 1:01,86, ce qui lui confère le deuxième rang derrière Junqueira.

agliani impressionne

La recrue Sébastien Bourdais s'est classé troisième en 1:01,9 et Tagliani, de Lachenaie, a de nouveau impressionné en obtenant le quatrième rang, à un dixième de seconde de Bourdais.

LES ESSAIS QUALIFICATIFS	
1. (1) Bruno Junqueira, Ford Cosworth-Lola	une minute 1.845 secondes, 103,672 mph
2. (3) x-Paul Tracy, Toronto, Ford Cosworth-Lola.....	1:01.862, 103,644
3. (2) Sébastien Bourdais, Ford Cosworth-Lola.....	1:01.921, 103,545
4. (33) Alexandre Tagliani, Qué., Ford Cosworth-Lola.....	1:02.032, 103,360
5. (20) Oriol Servia, Ford Cosworth-Lola.....	1:02.103, 103,241
6. (4) Roberto Moreno, Ford Cosworth-Lola.....	1:02.216, 103,054
7. (15) Darren Manning, Ford Cosworth-Reynard.....	1:02.222, 103,044
8. (32) Patrick Carpentier, Qué., Ford Cosworth-Lola.....	1:02.348, 102,836
9. (9) Michel Jourdain fils, Ford Cosworth-Lola.....	1:02.350, 102,832
10. (51) Adrian Fernandez, Ford Cosworth-Lola.....	1:02.469, 102,637
11. (34) Mario Haberfeld, Ford Cosworth-Reynard.....	1:02.838, 102,034
12. (27) Max Papis, Ford Cosworth-Lola.....	1:02.999, 101,773
13. (55) Mario Dominguez, Ford Cosworth-Lola.....	1:03.033, 101,718
14. (31) Ryan Hunter-Reay, Ford Cosworth-Reynard.....	1:03.317, 101,262
15. (5) Rodolfo Lavín, Ford Cosworth-Reynard.....	1:03.437, 101,070
16. (12) Jimmy Vasser, Ford Cosworth-Reynard.....	1:03.461, 101,032

« Je suis enchanté du travail effectué sur la voiture, a révélé Tagliani. Je sais que je peux aller encore plus vite et que je dispose de la voiture pour décrocher un podium ici. »

Le coéquipier de Tracy au sein de l'écurie Player's-Forsythe, Patrick Carpentier, a complété la séance au huitième rang en

1:02,348 et il n'était pas très heureux.

« Les choses n'ont pas fonctionné à mon goût, a déclaré le pilote de Joliette. Avec mon premier train de pneus, la voiture survivrait. L'équipe a modifié les réglages mais, lors de ma deuxième sortie, j'ai endommagé mes pneus en freinant tardivement. »

Ils roulaient lentement

Junqueira affirmait qu'il était en train de réaliser un tour rapide quand il a rejoint Tracy et Tagliani qui roulaient très lentement, apparemment dans le but de créer un écart avec les voitures devant eux.

« C'était vraiment mesquin et cela m'a enlevé mes chances d'améliorer mon temps, a-t-il précisé. Je suis un peu déçu à cause de ça.

« Je pense que nous devrions faire quelque chose en vue de modifier la formule des qualifications car ça ne fonctionne pas. »

Tracy s'est défendu en prétendant que c'était la faute d'Adrian Fernandez et Jimmy Vasser qui roulaient au ralenti devant lui.

BASEBALL

ALBERT PUJOLS, des Cardinals de St. Louis, a été suspendu pour deux matches et mis à l'amende par le baseball majeur pour s'être battu après avoir été atteint d'un tir lors d'un match contre les Padres de San Diego. Le receveur **Gary Bennett**, des Padres, et le gérant **Bruce Bochy** ont également été mis à l'amende pour leur rôle dans la mêlée générale qui est survenue dans la victoire de 3-1 des Cardinals, le 13 juillet... Le joueur de premier but **Scott Hatteberg** a accepté une prolongation de contrat de deux ans avec les Athletics d'Oakland. Hatteberg présente une moyenne de .258 avec sept circuits et 43 points produits cette saison. Il a une moyenne de .384 avec des coureurs en position de marquer, la septième meilleure des ligues majeures... Les Pirates de Pittsburgh ont conclu que **Brandon Lyon** souffait d'une blessure au coude droit, et ils songent aux mesures à adopter après avoir acquis le releveur des Red Sox de Boston. Lyon a manqué les deux matchs de la série Pirates-Reds cette semaine, afin de subir des examens. Ces tests ont permis de déceler un ligament endommagé au coude, et les Pirates ont placé le nom de Lyon sur la liste des joueurs blessés, hier.

LA SUPERGRILLE

DU MOIS

La Presse

Olwen Woodier

avec la collaboration de Suzanne F. Leduc

le temps du maïs

140 succulentes recettes

LES ÉDITIONS DE L'HOMME

EN JUILLET,

cinquante gagnants mériteront le livre de recette

LE TEMPS DU MAÏS

et un t-shirt La Presse.

À SURVEILLER

DEMAIN

+